DOCUMENT RESUME

ED 281 376 FL 016 653

TITLE Grade 9 French Language Arts. Student Achievement Testing Program. 1985-86 School Year = Francais 9e Annee. Programme de Tests de rendement. Annee scolaire 1985-86.

INSTITUTION Alberta Dept. of Education, Edmonton. Language Services Branch.

PUB DATE Sep 85

NOTE 73p.

PUB TYPE Guides - Classroom Use - Guides (For Teachers) (052) -- Tests/Evaluation Instruments (160)

LANGUAGE English; French

EDRS PRICE MF01/PC03 Plus Postage.

DESCRIPTORS *Achievement Tests; Essay Tests; Foreign Countries; *French; Grade 9; Language Skills; *Language Tests; *Reading Skills; Reading Tests; Scoring; Secondary Education; Second Language Programs; Test Construction; Test Items; *Test Use; Writing (Composition); Writing Skills

IDENTIFIERS Alberta

ABSTRACT

A bulletin for teachers and students provides specific information about the design, construction, and scoring of Alberta's Grade 9 French Language Arts Achievement Test that was administered in June 1986. An introductory section describes the purpose, nature, and administration of the achievement testing program in general, the students tested, program exemptions, reporting of results, and the testing of the population receiving instruction in French. The second section contains two parts, each describing a segment of the Grade 9 French Language Arts test. The part on the composition segment, a narrative writing assignment, outlines the testing objectives and principles, scoring procedures, and test design, and provides a sample composition assignment and scoring guidelines. The part on the reading segment, a multiple-choice comprehension test, outlines the testing objectives and principles and the test design, and provides an explanation of the cognitive levels addressed, sample reading selections and questions, and test item descriptions. The bulletin is provided in English and French versions. (MSE)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED281376

BEST COPY AVAILABLE

Student Achievement Testing Program

Grade 9 French Language Arts

1985-86 School Year

Alberta
EDUCATION
Student Evaluation Branch
Published September 1985

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Wolodko

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

✓ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

FL016653

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
PURPOSE OF THE BULLETIN	1
GENERAL INFORMATION	2
Purpose of the Achievement Testing Program	2
Nature of the Achievement Testing Program	2
Students Tested	2
Exemptions from the Achievement Testing Program	2
Students Receiving Instruction in French	3
Administration of the Achievement Testing Program	3
Reporting the Achievement Test Results	4
DESCRIPTION OF THE GRADE 9 FRENCH LANGUAGE ARTS ACHIEVEMENT TEST	5
PART A: COMPOSITION	6
Development	6
Scoring	7
Blueprint	8
Sample Assignment	9
Scoring Guides (Definitions and Discussion)	10
PART B: READING	15
Development	15
Blueprint	16
Explanation of Cognitive Levels	17
Sample Reading Selections	18
Sample Questions	24
Key and Description	30
Blueprint	32

PURPOSE OF THE BULLETIN

The Grade 9 French Language Arts Achievement Test will be written on June 12, 1986. This bulletin includes specific information about the design, the parts and the scoring of the Grade 9 French Language Arts Achievement Test.

Teachers should also refer to the publication *Spécifications du programme (1984)** which presents the specific content and objectives from which the test questions are developed.

Students should have access to the information in this bulletin, particularly to the sample assignment and sample questions, and to the scoring guides.

Questions or comments regarding this bulletin should be directed to:

Frank G. Horvath
Associate Director, Humanities
Student Evaluation Branch
Alberta Education
Devonian Building, West Tower
11160 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5K 0L2
Phone: 427-5433

or to the nearest Alberta Education Regional Office:

Grande Prairie Regional Office
5th Floor, Nordic Court
10014 - 99 Street
Grande Prairie, Alberta T8V 3N4
Phone: 538-5130

Edmonton Regional Office
8th Floor, Harley Court
10045 - 111 Street
Edmonton, Alberta T5K 1K4
Phone: 427-2952

Calgary Regional Office
12th Floor, Rocky Mountain Plaza
615 Macleod Trail S.E.
Calgary, Alberta T2G 4T8
Phone: 297-6353

Red Deer Regional Office
3rd Floor West, Provincial Building
4920 - 51 Street
Red Deer, Alberta T4N 5Y5
Phone: 340-5262

Lethbridge Regional Office
200 - 5th Avenue South
Lethbridge, Alberta T1J 4C7
Phone: 381-5243

*Additional copies are available from Marcel Lavallée, Program Development Coordinator (French), Language Services Branch, Alberta Education.

GENERAL INFORMATION

Purpose of the Achievement Testing Program

The Achievement Testing Program provides Alberta Education, school jurisdictions, and the public with information significant at the provincial and local levels about student knowledge, understanding, and skills in relation to program objectives. This program is not intended to provide information to be used for student placement or promotion.

The achievement tests are administered on a four year cycle in four subject areas: language arts, social studies, mathematics and science; and at three grade levels: 3, 6, and 9.

Nature of the Achievement Testing Program

The achievement tests are specific to the program of studies prescribed by the Minister of Education. Curriculum specifications for each subject area, provided by the Curriculum Branch and the Language Services Branch of Alberta Education, identify the major content areas, the specific learning objectives within each area, and the emphasis that each objective is to receive. The test questions reflect these curriculum specifications.

Classroom teachers from across the province are extensively involved in developing and field-testing the questions. The student responses are analysed after field-testing to determine each question's discriminating power and level of difficulty. Questions may undergo several revisions before they appear on the achievement test.

The final draft of each test is examined by an Achievement Test Review Committee that includes representatives of The Alberta Teachers' Association, the Conference of Alberta School Superintendents, Alberta's post-secondary institutions and Alberta Education.

Students Tested

The results of the Achievement Testing Program are significant at the school jurisdiction level. In most school jurisdictions, total population testing is required to obtain significant results. However, in large school districts, testing with the school as a sample unit is an alternative if a board motion is forwarded to Alberta Education prior to April 1, 1986. Alberta Education will assume total population testing unless a board motion is received.

Exemptions from the Achievement Testing Program

All students who have been taught the subject being tested are expected to participate in the Achievement Testing Program. Any exceptions should be identified by the principal and approved by the superintendent of schools.

The only students who may be excused from participating are those for whom the test is inappropriate. That is:

1. Students who are enrolled in an approved program that has been designed for special needs students.
2. Students who were taught the subject being tested in another semester or year.
3. Students who are enrolled in an English as a Second Language program.
4. Students who are being taught the specific subject being tested (mathematics, science or social studies) in a language other than English.

Note: All Grade 9 students are expected to write the Grade 9 English Language Arts Achievement Test in 1986 regardless of the language of instruction.

Exemptions for reasons other than those outlined must be approved by the Director of Student Evaluation Branch.

Students Receiving Instruction in French

French language arts achievement tests and French translations of the mathematics, science, and social studies achievement tests are available for grades 6 and 9 according to the schedule on page 4. School jurisdictions that intend to have their students write achievement tests in French must notify Alberta Education prior to April 1, 1986.

Administration of the Achievement Testing Program

The Achievement Testing Program is administered in accordance with *Examination Regulation 531/82* pursuant to Section 11(1)(g) of the *School Act*. The achievement tests must be administered on the scheduled dates and may not be re-scheduled.

The achievement tests should remain unopened until the time of administration. Duplication of any test materials, including the test booklets and answer sheets, is expressly forbidden.

Immediately following the administration of the scheduled achievement tests, the principal must ensure that test booklets & answer sheets are forwarded to school board offices. The school board is responsible for collecting and forwarding all test materials containing students responses to the Student Evaluation Branch. Further details regarding procedures for returning these materials to the Branch will be issued with delivery of the achievement tests. For private schools, the Regional Offices of Alberta Education assume the responsibility to collect and forward test materials to Student Evaluation Branch. All unused testing material may be retained by the school jurisdiction.

Alberta Education will supervise the scoring of all achievement tests. The scoring of achievement tests by school personnel prior to returning test materials to the Student Evaluation Branch is a violation of the Examination Regulations and contrary to the intent of the Achievement Testing Program.

During 1986, the achievement tests will be administered according to the following schedule:

June 10, 1986

Grade 3 Mathematics

Grade 6 Science*

Grade 9 English Language Arts

June 12, 1986

Grade 9 French Language Arts

In 1987, the achievement tests will be administered according to the following schedule:

June 9, 1987

Grade 3 Science

Grade 6 Mathematics*

Grade 9 Social Studies*

* A French translation of this test is available. The French translation must be administered at the same time as the English version.

Reporting the Achievement Test Results

The provincial report presents the overall results for the province on major curriculum dimensions. Each jurisdiction will receive a district profile of student achievement to parallel the provincial report, as well as guidelines for interpreting the jurisdictional results in relation to provincial norms. Alberta Education will not issue individual statements of results to students; individual student profiles will be returned to superintendents.

In 1986, provincial reports will not be prepared for the French translations of the tests or for the Grade 9 French Language Arts Achievement Test.

The results of the 1986 Achievement Testing Program will be available in October 1986.

DESCRIPTION OF THE GRADE 9 FRENCH LANGUAGE ARTS ACHIEVEMENT TEST

1. The Grade 9 French Language Arts Achievement Test is designed to reflect the Grade 9 Language Arts curriculum specifications that have been developed from the *Programme d'études* (Alberta Education).

2. The Grade 9 French Language Arts Achievement Test is composed of two sections:

   Part A: Composition, to be administered during a 2 hour period on the morning of June 12, 1986. This part of the test will be collected by the test administrators at the end of the 2 hour period.

   Part B: Reading (Multiple Choice), to be administered during a $1\frac{1}{2}$ hour period on the afternoon of June 12, 1986.

3. Part A: Composition consists of a writing assignment. Test administrators will read the general instructions to the students, but will NOT read the assignment.

4. Compositions will be scored for content, development, sentence structure, vocabulary, and conventions.

5. Students may use a FRENCH DICTIONARY while writing Part A. No other type of dictionary is permitted. Students may NOT use any dictionary while writing Part B.

6. Part B: Reading (Multiple Choice) consists of 65 multiple-choice questions based on reading selections taken from fiction, non-fiction, and poetry. The projected mean of Part B is 65%.

7. Part B: Reading (Multiple Choice) has 2 booklets - one of readings and one of questions. Answers will be recorded on a separate machine-scorable answer sheet.

PART A: COMPOSITION

Part A: Composition consists of a narrative writing assignment.

The blueprint of Part A: Composition (page 8) is followed by a sample assignment for classroom use. This sample assignment illustrates the kind of assignment that will appear on the Grade 9 French Language Arts Achievement Test. Scoring guides follow on pages 10-14.

Students should have access to the sample assignment and to the scoring guides.

Development of Part A: Composition

Test developers and teacher committees observed the following general guidelines as they developed the writing assignment and scoring guides for the Grade 9 French Language Arts Achievement Test.

1. The writing assignment and scoring guides assess skills presented in the curriculum specifications for Grade 9 French Language Arts that were developed from the *Programme d'études* (Alberta Education).

2. The assignment should reflect the following writing process model: pre-writing (thinking and planning), writing, and revision.

3. The assignment statement should provide focus. An assignment that is too general is to be avoided.

4. Choice of content should be limited to the context of the assignment. Even if the topic describes a realistic situation, however, fantasy is a possible choice for the students.

5. The assignment should be such that it can be completed in a period of two hours, allowing some time for planning, drafting, and revisions.

Scoring of Part A: Composition

Selection of Markers

Part A: Composition will be scored by Grade 9 teachers selected from those who have been recommended as markers to the Student Evaluation Branch by their superintendents. To qualify for recommendation by a superintendent, a prospective marker must already have taught Grade 9 French Language Arts for two or more years, currently be teaching Grade 9 French Language Arts, and have a valid permanent Alberta teaching certificate.

Superintendents will be contacted in October 1985 for their recommendations. Every attempt will be made to ensure that there is proportional representation from the various regions of Alberta. Markers will be contacted in April or May. The list of markers will be finalized no later than June 16, 1986.

Dates for Scoring

Part A: Composition will be scored in Edmonton during the week of July 21-25, 1986.

Scoring Procedures

Markers will be trained in the application of scoring guides, and sample papers will be discussed prior to the actual scoring of Part A. Consistency in scoring will be monitored closely.

Each student's paper will be scored by one marker only. The one-marker system allows reliable results to be reported at the jurisdictional level, but not at the individual student level. At the time of scoring, the markers will be instructed to focus upon the success of a student's writing within each scoring category. Work in the planning space will be considered if the final copy is incomplete.

Scoring Guides

The scoring guides are on pages 10-14. Minor adjustments to the scoring guides may be made in advance of scoring in order to reflect students' actual performance as determined by teachers after having read a random sample of the test papers prior to scoring, and by group leaders in their pre-scoring meeting.

Blueprint for Part A: Composition

The blueprint that follows on page 8 outlines Part A of the Grade 9 French Language Arts Achievement Test. The blueprint delineates the categories under which data will be summarized.

SCHÉMA DE LA PARTIE A: COMPOSITION

Test de rendement – Français 9e année

DOMAINE D'ÉVALUATION	DESCRIPTION DE TÂCHE	INDICATIONS DE CORRECTION
CONTENU L'élève doit pouvoir choisir des détails appropriés à un sujet donné. DÉVELOPPEMENT L'élève doit pouvoir rédiger selon un ordre logique les idées présentées. STRUCTURE DES PHRASES L'élève doit construire des phrases complètes, variées et de longueur acceptable. VOCABULAIRE L'élève doit choisir et bien employer des mots appropriés au sujet selon le contexte. USAGE L'élève doit avoir une connaissance de la grammaire, de la ponctuation, de l'orthographe et de l'emploi de la majuscule.	La tâche comporte un exercice de composition. On présente un seul sujet dont le contenu est laissé au choix de l'élève dans le cadre de l'exercice. Objectifs-Concepts *Spécifications du programme C3: Rédiger une narration en trois parties: exposition, noeud, dénouement.	Pour chacun des domaines d'évaluation, l'élève recevra des points entre 5 et INS selon le barème suivant: 5 – Supérieur 4 – Compétent 3 – Satisfaisant 2 – Limité 1 – Pauvre INS – Insuffisant

*Alberta Education, Novembre 1984

Part A: Composition Sample Assignment

The assignment that follows is similar to that which will appear on the Grade 9 French Language Arts Achievement Test.

DIRECTIVES

Dans ce test, on te demande de faire une narration, c'est-à-dire d'écrire une histoire basée sur le sujet donné.

DURÉE: 2 heures
Fais attention à la façon dont tu organises ton temps.

Lorsque tu prépares ta composition, sers-toi des pages désignées pour le PLAN et le BROUILLON.

Écris ta version finale sur les pages à lignes désignées pour ta COPIE FINALE.

Tu peux utiliser seulement un DICTIONNAIRE FRANÇAIS.

Écris ta copie finale à l'encre bleue ou noire.

SUJET

Tu as probablement vécu une expérience qui, après réflexion, t'a semblé avoir une signification importante pour ta vie. Cet événement peut être un voyage avec ta famille ou un voyage d'échange, un camp, une première danse, une expérience amusante, heureuse ou malheureuse. Présente cet événement en indiquant le cadre (où, quand, comment, etc.), les personnes en jeu, ce que tu as ressenti, et l'influence de cette expérience sur ta vie.

RECOMMANDATIONS

Fais le plan de ta composition et développe tes idées en employant des détails précis et pertinents.

Relis attentivement ta composition et corrige toutes les fautes.

N.B. Lors du test de rendement de Français 9e année, il y aura des feuilles pour le plan et le brouillon et pour la copie finale.

Guide de correction - Partie A: Composition

Domaine d'évaluation: CONTENU

Points	DESCRIPTION DE PERFORMANCE
5	SUPÉRIEUR. Le but que se propose l'élève est clairement défini et atteint. Tous les événements et les idées sont bien choisis, appropriés au sujet et bien illustrés par des exemples précis et des détails pertinents. L'intérêt est suscité et soutenu.
4	COMPÉTENT. Le but que se propose l'élève est clairement défini et généralement atteint. Tous les événements et les idées sont bien choisis, appropriés au sujet mais les détails sont parfois moins précis. L'intérêt est suscité mais pas toujours soutenu.
3	SATISFAISANT. Le but que se propose l'élève est clair mais n'est pas poursuivi uniformément. La plupart des idées et des événements sont appropriés au sujet. Les détails sont généraux mais pertinents. Un effort est fait pour susciter l'intérêt.
2	LIMITÉ. Le but que se propose l'élève est vaguement défini et n'est pas poursuivi. Les idées, les événements et les détails sont généraux mais parfois pertinents. Peu d'effort est fait pour susciter l'intérêt.
1	PAUVRE. Le but que se propose l'élève n'est pas clair. Les idées, les événements et les détails sont absents ou embrouillants. Aucun effort n'est fait pour susciter l'intérêt.
INS	INSUFFISANT. La composition est si courte qu'il n'est pas possible d'en évaluer le contenu; OU aucun effort apparent de traiter le sujet.

Guide de correction: Composition

Domaine d'évaluation: DÉVELOPPEMENT

Points	DESCRIPTION DE PERFORMANCE
5	SUPÉRIEUR. L'entrée en matière vise un but et est intéressante; elle établit un centre d'intérêt approprié, qui est maintenu d'un bout à l'autre de la composition. L'ordre dans lequel les idées et les événements sont présentés est réfléchi et heureux, et l'unité est maintenue. Des transitions, explicites ou non, relient les idées de façon cohérente. La conclusion est évidente et remplit sa fonction.
4	COMPÉTENT. L'entrée en matière vise un but; elle établit clairement un centre d'intérêt, qui est généralement maintenu d'un bout à l'autre de la composition. L'ordre dans lequel les idées et les événements sont présentés est réfléchi, et l'unité est généralement maintenue. Des transitions, explicites ou non, relient les idées de façon appropriée. La conclusion est évidente.
3	SATISFAISANT. L'entrée en matière est fonctionnelle et établit un centre d'intérêt, qui est maintenu d'un bout à l'autre de la composition mais parfois de façon incohérente. L'ordre dans lequel sont présentés les événements et les idées est visible, mais pas toujours cohérent. Les transitions, explicites ou non, relient les idées. La conclusion est évidente.
2	LIMITÉ. L'entrée en matière peut ne viser aucun but ou ne pas être fonctionnelle. Le centre d'intérêt établi peut ne pas être maintenu d'un bout à l'autre de la composition. L'ordre dans lequel sont présentés les événements et les idées n'est pas très visible, mais fréquemment incohérent. Les transitions sont rares. La conclusion peut ne pas se rapporter au thème central.
1	PAUVRE. L'entrée en matière n'est pas fonctionnelle ou elle ne convient pas. Pas de thème central. Les événements et les idées sont présentés au hasard.
INS	INSUFFISANT. L'annotation INS a été donnée à cause du contenu.

Guide de correction: Composition

Domaine d'évaluation: STRUCTURE DES PHRASES

Points	DESCRIPTION DE PERFORMANCE
5	SUPÉRIEUR. La construction des phrases est contrôlée dans un but déterminé. Le type et la longueur des phrases sont bien choisis et variés dans un but déterminé. Les bribes de phrases (les phrases incomplètes) sont employées pour créer un effet.
4	COMPÉTENT. La construction des phrases est contrôlée. Le type et la longueur des phrases sont habituellement bien choisis et variés dans un but déterminé. Les phrases incomplètes, quand elles sont utilisées, le sont pour créer un effet et ne nuisent pas au sens.
3	SATISFAISANT. La construction des phrases est généralement contrôlée. Le type et la longueur des phrases sont parfois variés pour créer un effet. Les phrases incomplètes ou les phrases à rallonge, quand elles sont utilisées, nuisent parfois au sens.
2	LIMITÉ. La construction des phrases n'est pas toujours contrôlée. Le type et la longueur des phrases sont rarement variés pour créer un effet. Les phrases incomplètes ou les phrases à rallonge, quand elles sont utilisées, nuisent au sens.
1	PAUVRE. La construction des phrases n'est généralement pas contrôlée. Il n'y a pas de souci de varier le type ou la longueur des phrases. Les phrases incomplètes ou à rallonge, quand il y en a, nuisent considérablement au sens.
INS	INSUFFISANT. L'annotation INS a été donnée à cause du contenu.

Guide de correction: Composition

Domaine d'évaluation: VOCABULAIRE

Points	DESCRIPTION DE PERFORMANCE
5	SUPÉRIEUR. Des expressions et des termes précis sont choisis avec soin en connaissance de l'effet connotatif. Les termes sont employés avec précision et à bon escient. Le ton convient au thème central exposé par l'élève et au lecteur visé, et il est contrôlé du début à la fin.
4	COMPÉTENT. Les expressions et les termes précis font preuve d'un certain choix et d'une certaine connaissance de l'effet connotatif. Les termes sont employés avec précision et souvent à bon escient. Le ton convient au thème central exposé par l'élève et au lecteur visé, et en général il est contrôlé.
3	SATISFAISANT. Des expressions et des termes généraux sont employés là où la précision aurait eu plus d'effet. Les termes sont généralement employés avec précision. Le ton est neutre et banal, mais généralement contrôlé.
2	LIMITÉ. Les termes généraux prédominent. Les termes précis utilisés le sont à tort. Le ton n'est pas clairement déterminé, ou bien il est incohérent.
1	PAUVRE. Des termes généraux qui n'ont pas un sens précis sont employés. Le ton n'est pas déterminé.
INS	INSUFFISANT. L'annotation INS a été donnée à cause du contenu.

Guide de correction: Composition

Domaine d'évaluation: USAGE

Points	DESCRIPTION DE PERFORMANCE
5	SUPÉRIEUR. Ce devoir est essentiellement exempt de fautes d'orthographe, de ponctuation ou de grammaire. La clarté du développment n'est pas diminuée par les erreurs qui sont présentes.
4	COMPÉTENT. Ce devoir a quelques fautes d'orthographe, de ponctuation ou de grammaire. Ces erreurs en réduisent rarement la clarté.
3	SATISFAISANT. Ce devoir a plusieurs fautes d'orthographe, de ponctuation ou de grammaire. Ces erreurs en réduisent parfois la clarté.
2	LIMITÉ. Ce devoir a de fréquentes fautes d'orthographe, de ponctuation ou de grammaire. Ces erreurs en réduisent souvent la clarté.
1	PAUVRE. Ce devoir a des fautes d'orthographe, de ponctuation et de grammaire qui sont évidentes et choquantes. Ces erreurs nuisent à la clarté du développment.
INS	INSUFFISANT. L'annotation INS a été donnée à cause du contenu.

PART B: READING (MULTIPLE CHOICE)

Part B: Reading (multiple choice) in the Grade 9 French Language Arts Achievement Test consists of 65 multiple-choice questions based on eight reading selections from fiction, non-fiction, and poetry.

The blueprint of Part B: Reading (multiple choice) (page 16) is followed by 28 sample questions. These questions illustrate the nature and complexity of questions that appear on the Grade 9 French Language Arts Achievement Test. They do not, however, reflect the exact emphasis indicated in the test blueprint (page 16), or the projected test mean (page 5). The key and question information for the sample questions is on pages 30 and 31, and the blueprint for the sample questions is on page 32.

Development of Part B: Reading (Multiple Choice)

Reading selections are chosen according to the following general guidelines.

- Reading selections are relatively brief, and have been chosen to reflect student interest.
- Canadian material is used whenever possible.

The following guidelines provided direction for question development:

- The multiple-choice test blueprint is based on the curriculum specifications for Grade 9 French Language Arts that were developed from the *Programme d'études* (Alberta Education).
- So that meaningful results of student achievement can be reported, each reporting category -- idées principales, idées secondaires, enchaînement des idées, faits précis, vocabulaire -- is represented by at least six questions.
- Questions include the cognitive levels of literal understanding, inferential understanding, and evaluation (see page 17).
- Questions related to each reading selection have been arranged from least to most difficult, or from specific to general whenever practical.

Blueprint for Part B: Reading (Multiple Choice)

The blueprint for Part B: Reading (page 16) indicates the number of questions in each reporting category and shows the reporting categories and cognitive levels under which questions are classified.

SCHÉMA DE LA PARTIE B: LECTURE

Test de rendement - Français 9e année

Subtests	Taxonomie				
	Spécifications du Programme*	Comprehénsion littérale du texte	Compréhension par inférence	Évaluation	% du Test
1. Trouver les idées principales	Objectifs-Concepts I LANGUE B LECTURE 4(a)(b)(c)	Les pourcentages de chaque catégorie varient selon le caractère du passage.			17%
2. Trouver les idées secondaires					32%
3. Saisir l'enchaînement dans une séquence					11%
4. Pouvoir extraire les faits d'un texte et d'un récit					19%
5. Vocabulaire					21%
TOTAL		32%	45%	23%	100%

*Alberta Education, Novembre 1984

Explanation of Cognitive Levels

- Literal Understanding

  Questions listed in the blueprint under Literal Understanding require the student to identify or to remember, either by recall or recognition, supporting details and cause-and-effect relationships that are directly stated in reading passages. Vocabulary questions listed under Literal Understanding require the student to recall word meanings.

- Inferential Understanding

  Questions listed in the blueprint under Inferential Understanding require the student to understand through analysis, interpretation, and extrapolation, the meanings, details, and relationships that are implied in reading passages.

- Evaluation

  The questions listed in the blueprint under Evaluation require the student to make judgments about the relative importance or value of the following: main ideas, secondary ideas, sequence of events, precise facts and vocabulary.

  Questions listed in the blueprint as Evaluation are so listed because the student must evaluate in order to select the BEST answer from alternatives that all have a measure of truth.

The Part B: Reading (multiple choice) sample test of 28 questions follows on pages 18 to 29. The key and question descriptions for the sample test are on pages 30 and 31. A blueprint for the sample test is on page 32.

Although the achievement test (1986) will be presented in separate booklets (Readings and Questions), this Bulletin has the reading selections followed by the questions.

Part B: Reading (Multiple Choice) - Sample Reading Selections

I. Lis "La Barbe" et réponds aux questions 1 à 5, à la page 24.

La Barbe

En 1900, tous les messieurs portaient la barbe. La barbe dont nous allons raconter l'histoire, c'est une histoire triste, était une des plus belles de Paris. Elle était soyeuse, abondante, d'un brun doré. Dans les rues, tous les passants et toutes les passantes la regardaient. Et tous disaient: "Mon Dieu, la belle barbe!"

Cette barbe magnifique appartenait à un garçon simple, pas vaniteux. Tout de même, il était très fier de sa barbe.

Or, un soir où il assistait à une petite fête, une jeune fille lui dit:

-- Dites-moi, de quelle façon disposez-vous votre barbe pour dormir? L'étalez-vous sur la couverture ou la cachez-vous sous les draps?

-- Je vous avoue, Mademoiselle, que je n'ai jamais fait attention à ce détail. Je la mets...comme ça se trouve.

Un de ses amis s'est écrié:

-- Comment? Tu ne sais pas où tu mets ta barbe en dormant?

-- C'est incroyable! a dit un autre.

-- Fantastique! a dit un troisième.

Le pauvre garçon, rappelez-vous qu'il avait l'âme simple, était très troublé. C'était en effet extraordinaire de n'avoir jamais remarqué où il mettait sa barbe pour dormir. Dehors? Dedans?

Il est rentré chez lui, perplexe, et s'est couché.

Il a essayé de faire comme à l'ordinaire, mais que faisait-il ordinairement?

Il s'est couché sur le dos et a disposé sa barbe soigneusement sur la couverture.

Le sommeil n'est pas venu.

Il a mis sa barbe sur les couvertures.

Le sommeil n'est pas venu.

Il a mis sa barbe sous la couverture.

Le sommeil n'est pas venu.

Il s'est couché sur le côté gauche, sa barbe sur la couverture, puis sous la couverture.

Le sommeil n'est pas venu.

Il s'est couché sur le côté droit, divisant sa barbe en une moitié dehors, une moitié dedans.

Le sommeil n'est pas venu.

Quelle nuit! Une nuit atroce!

Après plusieurs nuits sans sommeil, il s'est fait couper la barbe.

Et jamais plus il n'a entendu les passants et les passantes dire:

-- Mon Dieu, la belle barbe!

Alphonse Allais

II. Lis "le Cancre" et réponds aux questions 6 à 9, à la page 25.

Le cancre

Il dit non avec la tête
mais il dit oui avec le coeur
il dit oui à ce qu'il aime
il dit non au professeur
il est debout
on le questionne
et tous les problèmes sont posés
soudain le fou rire le prend
et il efface tout
les chiffres et les mots
les dates et les noms
les phrases et les pièges
et malgré les menaces du maître
sous les huées des enfants prodiges
avec les craies de toutes les couleurs
sur le tableau noir du malheur
il dessine le visage du bonheur.

Jacques Prévert

III. Lis "Meurtre à l'école primaire" et réponds aux questions 10 à 17, aux pages 26 et 27.

Meurtre à l'école primaire

Le mercredi six janvier, le Commissaire Grasset arrive de bonne heure au Quai des Orfèvres.[1] En passant devant la salle d'attente, il jette un coup d'oeil par la porte vitrée et voit une grande femme bizarre. Elle a des doigts comme des pinces de crabe et le nez plus pointu que la flèche de Notre-Dame.

-- Qui est cette femme? demande Grasset à ses inspecteurs.

-- Je ne sais pas, répond Lapuce, en haussant les épaules. Une folle, peut-être. Elle vient tous les jours. Mais elle refuse de nous parler. Elle dit que c'est à vous qu'elle veut parler. Elle dit qu'elle a quelque chose à vous dire, quelque chose de très important.

-- Ah! dit Grasset, entrant dans son bureau.

Il ouvre son courrier. Rien d'intéressant! Il regarde par la fenêtre. Le temps est sombre. Il s'ennuie. Il bourre sa pipe, consulte sa montre et crie: "Lapuce! Envoie-moi la femme au nez pointu. Ne la laisse pas partir cette fois-ci."

Deux minutes plus tard la femme au nez pointu entre dans le bureau du Commissaire.

-- Eh bien, Madame, dit Grasset, vous voulez me parler?

La femme ne dit rien pendant quelques instants. Elle regarde Grasset droit dans les yeux. Son nez pointu tremble un peu. Puis enfin elle dit tout simplement: "Je veux tuer mon mari."

-- Bravo! répond Grasset, en souriant. Vous voulez tuer votre mari. Quelle bonne idée!

-- Vous pensez que je suis folle, n'est-ce pas, Monsieur le Commissaire? dit la femme froidement. Mais je vous assure que je vais tuer mon mari ... demain, après-demain, un de ces jours ... qui sait?

-- Je vous crois, Madame, interrompt Grasset gravement. Mais voulez-vous me dire pourquoi vous voulez tuer votre mari? Est-ce qu'il vous bat? Êtes-vous jalouse ...?

-- Jalouse, Monsieur le Commissaire? Il est laid comme un singe! Non, je ne suis pas jalouse. Je veux le tuer *parce qu'il parle FRANGLAIS!*

* * *

Grasset regarde longtemps la femme au nez pointu. "Est-ce que vous vous moquez de moi, Madame? Qui êtes-vous?"

-- Madame Pimplepot, institutrice! répond la femme, très fière. J'enseigne le français. Le français, Monsieur le Commissaire, le français, vous comprenez? la plus belle langue du monde....

-- Et ce FRANGLAIS, qu'est-ce que c'est? demande Grasset, qui a envie de rire.

[1]Quai des Orfèvres: quartier général de la police judiciaire (P.J.) à Paris.

-- C'est une langue, Monsieur le Commissaire, une langue affreuse. Écoutez. Imaginez que c'est mon mari qui parle: "Aujourd'hui, toi, tu fais ton *shopping, O.K. darling?* Moi, je prends tout de suite un *quick lunch au snack bar,* je prends le *five-o'clock* à quatre heures et demie, je dîne au *club,* puis je vais au *show* voir mes *pin-ups,* les *Daisy Girls.*" Ce n'est pas drôle, n'est-ce pas, Monsieur le Commissaire? Et il parle comme ça devant mes élèves. Il assassine notre belle langue, Monsieur le Commissaire!

-- Vous avez raison, Madame, dit Grasset en souriant. C'est *shocking*!

Le nez pointu de Madame Pimplepot devient rouge de colère.

-- Vous vous moquez de moi, crie-t-elle. Attention, Monsieur le Commissaire! Je ne suis pas encore une meurtrière, mais....

Elle s'en va en claquant la porte derrière elle. Lapuce se précipite dans le bureau. Il a l'air inquiet.

-- Ça va, patron? demande-t-il. Elle...?

-- Une folle! répond Grasset en haussant les épaules. Elle veut tuer son mari ... parce qu'il parle FRANGLAIS!

-- Je ne comprends pas....

-- Moi non plus, dit Grasset.

Et il bourre lentement une nouvelle pipe....

* * *

À cinq heures du soir un homme se présente à la P.J. demandant à voir le Commissaire. C'est un petit homme timide qui porte un pantalon collant et un tricot trop grand.

-- Excusez mes *blue-jeans* et mon *pull-over,* commence-t-il, mais j'ai un *job* dans une fabrique de *chewing-gum* et....

-- Bonsoir, Monsieur Pimplepot, interrompt Grasset, en souriant. Alors vous êtes toujours vivant?

-- Vivant, Monsieur le Commissaire? balbutie Pimplepot, étonné. Mais comment savez-vous mon nom?

-- Ah, vous savez, Monsieur Pimplepot! répond Grasset en riant. C'est mon *job!* Mais comment va Madame Pimplepot?

Monsieur Pimplepot baisse les yeux.

-- Je ne sais pas comment vous expliquer, Monsieur le Commissaire, balbutie-t-il. Ma femme ... a un caractère difficile, dur même, et elle n'est pas du tout *up to date.* Elle me querelle tout le temps....Eh bien, je viens de la *knockouter* ... un accident, Monsieur le Commissaire, mais mais ... je crois qu'elle est morte!

Soudain la porte s'ouvre. C'est Lapuce ... avec Madame Pimplepot. Madame Pimplepot a les deux yeux pochés. Son nez pointu est rouge de colère. Elle s'avance sur son mari.

-- *Gangster! Playboy!* crie-t-elle.

Monsieur Pimplepot se met à genoux devant Grasset.

-- Sauvez-moi! Monsieur le Commissaire, implore-t-il. Deux ans, dix ans de prison, si vous voulez....

Richard Musman

IV. Lis "Un Cyclone" et réponds aux questions 18 à 28, aux pages 28 et 29.

Un Cyclone

Ces événements se déroulent sur une île du Pacifique.

Dubois a fait une espèce de grimace et a dit:

-- À cette époque de l'année, cela n'arrive jamais. Mais nous pourrions bien avoir une queue de cyclone.

Nous n'avons pas répondu. Peyrolle est retourné à la jeep. Nous l'avons suivi. Il allait mettre le moteur en marche quand Dubois a posé la main sur son épaule:

— Ecoutez!

Nous avons entendu le vent avant de le sentir. Nous l'avons vu accourir sur nous à toute allure, depuis la cime du Hiro, d'abord comme une onde qui retroussait les feuilles au sommet des arbres, puis soudain, comme une vague énorme, chargée de branches, de tôle et d'autres choses que nous ne distinguions pas.

-- À l'abri, là, a crié Peyrolle en sautant de voiture et en courant vers un très gros rocher posé au bord des arbres.

Nous l'avons suivi. Je le vois encore, courant de toutes ses forces, avec ses grosses et courtes jambes, une main sur son képi pour l'empêcher de s'envoler.

Nous n'étions pas encore dans le vent. Mais l'air était comprimé, presque palpable. Nous sommes arrivés au rocher. C'était un bon refuge. Il était entre le Hiro et nous, et, avançant vers la mer, il protégeait deux ou trois mètres carrés de sol comme un toit. Nous sommes arrivés jusqu'à lui, nous nous sommes appuyés à lui, et soudain encore l'air a changé, il est devenu léger et frais. Nous nous sommes regardés: nous n'avons pas eu le temps de parler. Cela a duré peut-être deux secondes. Aussitôt après, les premières feuilles passaient au-dessus de nous, puis les premières branches, tandis qu'éclataient, à droite et à gauche, les coups de fusil des troncs de cocotiers qui cassaient.

Nous nous sommes couchés, la tête contre le rocher qui tremblait et nous avons attendu. Je protégeais mon visage avec mes bras, ma bouche était posée sur une terre noire et grasse qui sentait l'humus, je respirais mal, tout mon corps était fouetté, battu par des projectiles dont je ne devinais pas la nature, et j'attendais. Le bruit était si énorme qu'il nous avait dépassés et que nous ne l'entendions plus. J'était collé à la terre chaude, je ne pensais à rien. Les autres n'existaient plus, ni l'île ni même moi.

Puis le vent a un peu diminué, c'est à ce moment que la pluie a commencé. Elle est arrivée comme le reste sans prévenir. D'abord, il n'y avait que le vent et puis tout à coup, il y a eu des cataractes de pluie, si épaisses que j'ai cru que c'était la mer. J'ai léché mes lèvres, ce n'était pas salé.

Bientôt, des ruisseaux se sont formés, à droite et à gauche de notre rocher et sont venus envahir la petite cuvette où nous étions réfugiés. Nous avons dû nous lever, nous appuyer contre le rocher qui tremblait toujours. Le ciel était gris vert et la lumière était la même

que celle que l'on reçoit par dix mètres de profondeur lorsqu'on plonge sur un fond d'algues. Nous avions d'abord appuyé nos visages contre la paroi, pour les protéger du sable et des brindilles qui tourbillonnaient encore. L'eau montait. Nous nous sommes retournés. Nous étions jusqu'aux genoux dans une sorte de torrent. Au-delà de l'abri du rocher, il n'y avait que le rideau gris de la pluie. J'ai regardé mes voisins. Ils avaient tous les deux le visage en sang, si bien que je passai ma main sur mon front, et que je sus que, moi aussi, je saignais. Nous étions limés par le sable comme par du papier de verre. Peyrolle avait, bien entendu, perdu son képi. Dubois, avec ses cheveux longs collés en mèches irrégulières, ressemblait à une vieille femme un peu folle.

Cela a duré plus de deux heures. Il était impossible de parler. Et puis le vent est tombé. La pluie est devenue seulement une pluie très violente. Nous étions trempés et glacés. Puis nous sommes partis à la recherche de la jeep. Elle avait disparu avec le reste. On l'a retrouvée plusieurs jours plus tard coincée entre des arbres, dans la pente. On y voyait toujours très mal, mais le jour était revenu. Autour de nous, le paysage n'avait aucun sens. Ce n'était que troncs brisés à mi-hauteur, racines dardées vers le ciel, emplacements dégagés avec un soin maniaque ou au contraire empilements incompréhensibles.

Peyrolle se pencha vers moi:

-- Ne bougez pas, il n'y a plus de danger, je vous enverrai quelqu'un. Puis il partit à travers les troncs renversés.

Nous sommes restés là encore trois heures. Dubois a très adroitement arrangé un toit de feuilles dans un endroit à peu près sec, au creux d'un amas de branches. Et nous avons attendu en silence, épaule contre épaule en grelottant. La pluie a fini par s'arrêter. Le soleil est revenu dans un ciel très bleu et tout s'est mis à fumer.

François Clément

Part B: Reading (Multiple Choice) - Sample Questions

I. Lis "La Barbe" à la page 18 et réponds aux questions 1 à 5 ci-dessous.

1. Les jeunes gens posaient des questions au sujet de la barbe

   A. innocemment pour plaisanter
   B. brutalement pour choquer le garçon
   C. malicieusement pour confondre le garçon
   D. sérieusement par respect pour le garçon

2. Selon le texte, le mot "perplexe" (ligne 22) veut dire

   A. fatigué
   B. content
   C. troublé
   D. triste

3. Le garçon était énervé

   A. parce que les gens n'aimaient pas sa barbe
   B. parce qu'il ne voulait pas couper sa barbe
   C. parce que sa barbe le dérangeait pendant la nuit
   D. parce qu'il n'avait jamais pensé où il mettait sa barbe pour dormir

4. L'idée principale de ce texte est

   A. qu'on ne devrait pas se faire de souci à cause de commentaires banals
   B. qu'on ne devrait jamais se laisser pousser la barbe
   C. que c'est difficile de dormir quand on a une barbe
   D. que les gens n'acceptent pas les barbes

5. Si le garçon avait continué ses essais pour dormir avec sa barbe, il aurait ensuite essayé de dormir

   A. debout
   B. sur le ventre
   C. sans couvertures
   D. sur ses couvertures

II. Lis "le Cancre" à la page 19 et réponds aux questions 6 à 9 ci-dessous.

6. L'idée principale avancée par ce poème est que

A. pour être heureux il faut être instruit
B. pour être heureux il faut être soi-même
C. seuls les enfants obstinés savent être heureux
D. les enfants obstinés ne peuvent pas être heureux

7. Chiffres, mots, dates et pièges représentent pour l'enfant

A. des connaissances importantes
B. des renseignements intéressants
C. des abstractions sans signification
D. une énumération de matières scolaires

8. Dans ce poème, un enfant prodige (ligne 14) c'est un

A. élève rusé
B. élève malicieux
C. élève travailleur
D. élève intelligent

9. "Il dessine le visage du bonheur" (ligne 17) veut dire que l'enfant

A. se perd dans son monde imaginaire
B. commence à rire malgré son malheur
C. dessine des images sur le tableau noir
D. donne enfin la bonne réponse à la question posée

III. Lis "Meurtre à l'école primaire" aux pages 20 et 21 et réponds aux questions 10 à 17 ci-dessous.

10. Dans la phrase "le Commissaire Grasset arrive de bonne heure" (ligne 1), "de bonne heure" veut dire

A. tard dans la journée
B. tôt le matin
C. en pleine forme
D. de mauvaise humeur

11. On peut comprendre que la femme est bouleversée

A. parce que son nez pointu tremble un peu
B. parce qu'elle regarde Grasset droit dans les yeux
C. parce qu'elle s'exprime "tout simplement" (ligne 21)
D. parce qu'elle attend deux minutes avant d'entrer

12. Mme Pimplepot veut tuer son mari parce qu'il

A. se moque d'elle
B. ne parle pas français
C. va voir les "pin-ups"
D. assassine la langue française

13. Qu'est-ce qui indique que Grasset ne prend pas la femme au sérieux?

A. Il dit: "Envoie-moi la femme au nez pointu." (ligne 14)
B. Il bourre lentement une nouvelle pipe.
C. Il dit "c'est *shocking*!" (lignes 48 et 49)
D. Il a envie de rire.

14. M. Pimplepot ne comprend pas

A. comment Grasset a pu savoir son nom
B. pourquoi Grasset est fâché contre lui
C. comment Grasset connaît Mme Pimplepot
D. pourquoi Grasset est indifférent envers lui

15. Dans l'expression "Monsieur le Commissaire? balbutie Pimplepot" (ligne 68), le mot "balbutie" veut dire

A. parler avec hésitation
B. crier à haute voix
C. chuchoter
D. sangloter

16. Ce qui est surtout ironique est qu'à la fin de l'histoire

A. le petit M. Pimplepot a battu sa grande femme
B. Mme Pimplepot emploie aussi du franglais
C. Mme Pimplepot a échappé à la violence de son mari
D. les policiers doivent sauver Mme Pimplepot

17. M. Pimplepot veut aller en prison

A. parce que sa femme n'aime pas le franglais
B. pour ne plus se quereller avec sa femme
C. parce qu'il se sent coupable
D. pour échapper à sa femme

IV. Lis "Un Cyclone" aux pages 22 et 23 et réponds aux questions 18 à 28 ci-dessous.

18. Pourquoi le cyclone a-t-il pris les personnages de l'histoire par surprise?

A. D'habitude, il n'y a pas de cyclone en cette saison-là.
B. D'habitude, on entend le vent avant de le sentir.
C. Ils ont laissé leur jeep loin d'un gros rocher.
D. Ils n'ont jamais vu une queue de cyclone.

19. Quel indice suggère le MIEUX que Peyrolle est le chef de l'expédition?

A. Il porte un képi.
B. Il est le chauffeur de la jeep.
C. Il était entre le Hiro et les autres.
D. Il part le premier pour chercher de l'aide.

20. Que veut dire "à toute allure" (ligne 9)?

A. très vite
B. sans bruit
C. dangereusement
D. avec beaucoup de bruit

21. Quelle surface du sol le rocher protège-t-il?

A. un toit
B. un bon refuge
C. dix mètres de profondeur
D. deux ou trois mètres carrés

22. Immédiatement avant le cyclone, l'air était

A. comprimé, presque palpable
B. chaud et humide
C. léger et frais
D. salé et épais

23. Quelle phrase indique le MIEUX que le narrateur était figé de peur?

A. "...je ne pensais à rien." (ligne 34)
B. "...je saignais." (ligne 52)
C. "Il était impossible de parler." (ligne 56)
D. "Et nous avons attendu en silence, épaule contre épaule en grelottant." (lignes 70 et 71)

24. La pluie est très violente. Quel mot l'auteur emploie-t-il pour le faire sentir?

A. cataractes
B. ruisseaux
C. fouetté
D. salé

25. Pourquoi les hommes avaient-ils le visage en sang?

A. Ils s'étaient léché les lèvres.
B. Ils avaient appuyé le visage contre la paroi.
C. Ils avaient été frappés par des troncs qui tombaient.
D. Ils étaient limés par le sable comme par du papier de verre.

26. Pourquoi l'auteur dit-il que "le paysage n'avait aucun sens" (ligne 62)?

A. On voyait très mal.
B. Tout était en désordre.
C. Il était impossible de parler.
D. Une vieille femme était devenue folle.

27. Pourquoi est-ce que "tout s'est mis à fumer" (ligne 72)?

A. Le cylone a causé des feux ici et là.
B. Le soleil brûlant sèche la terre trempée.
C. Les personnages trempés veulent se réchauffer.
D. Les victimes signalent leur présence aux sauveteurs.

28. Dans son récit, l'auteur utilise, ici et là, un bon nombre de phrases très courtes. Cette technique donne l'impression que

A. le vent souffle très fort
B. la situation change rapidement
C. les personnages sont en état de panique
D. les arbres sont cassés en petits morceaux

Partie B: Lecture (choix multiples) - Questions types - Réponses et description

Numéro de question	Réponse	Niveau de difficulté*	Domaine d'évaluation **	Niveau cognitif	Spécification du programme
1	A	0,395	Enchaînement	Évaluation	IB 4(b)
2	C	0,840	Vocabulaire	C. litt.	IB 4(c)
3	D	0,600	Faits	C. litt.	IB 4(c)
4	A	0,650	Idées princ.	C. infér.	IB 4(a)
5	B	0,543	Enchaînement	C. infér.	IB 4(b)
6	B	0,450	Idées princ.	C. infér.	IB 4(a)
7	C	0,700	Faits	C. infér.	IB 4(c)
8	D	0,500	Vocabulaire	C. infér.	IB 4(c)
9	A	0,650	Enchaînement	C. infér.	IB 4(b)
10	B	0,773	Vocabulaire	C. litt.	IB 4(c)
11	A	0,511	Faits	C. infér.	IB 4(c)
12	D	0,750	Idées second.	C. litt.	IB 4(a)
13	C	0,682	Faits	C. infér.	IB 4(c)
14	A	0,650	Faits	C. litt.	IB 4(c)
15	A	0,466	Vocabulaire	C. litt.	IB 4(c)
16	B	0,795	Idées second.	Évaluation	IB 4(a)
17	D	0,795	Idées second.	C. infér.	IB 4(a)
18	A	0,716	Idées second.	C. infér.	IB 4(a)
19	D	0,455	Idées second.	Évaluation	IB 4(a)
20	A	0,682	Vocabulaire	C. litt.	IB 4(c)
21	D	0,750	Faits	C. litt.	IB 4(c)
22	C	0,420	Enchaînement	C. litt.	IB 4(b)

Partie B: Lecture (choix multiples) - Questions types - Réponses et description

Numéro de question	Réponse	Niveau de difficulté*	Domaine d'évaluation **	Niveau cognitif	Spécification du programme
23	A	0,364	Idées second.	Évaluation	IB 4(a)
24	A	0,534	Vocabulaire	C. litt.	IB 4(c)
25	D	0,682	Faits	C. litt.	IB 4(c)
26	B	0,784	Idées second.	C. litt.	IB 4(a)
27	B	0,727	Enchaînement	C. Infér.	IB 4(b)
28	B	0,511	Idées second.	Évaluation	IB 4(a)

Notes:
*Le niveau de difficulté de la question indique le pourcentage d'élèves qui ont bien répondu à la question dans un test pilote ou c'est une estimation après révision.
**Voir Schéma directeur à la page 16 qui donne la description de chaque domaine d'évaluation.
Dans les questions d'évaluation, chaque solution proposée doit avoir une part de vérité. Toutefois, une solution constituera la MEILLEURE réponse.

SCHÉMA DES QUESTIONS TYPES

Partie B: Lecture

Test de rendement - Français 9e année

Subtests	Taxonomie			
	Comprehénsion littérale du texte	Compréhension par inférence	Évaluation	Total
1. Trouver les idées principales		4,6		2
2. Trouver les idées secondaires	12,26	17,18	16,19,23,28	8
3. Saisir l'enchaînement dans une séquence	22	5,9,27	1	5
4. Pouvoir extraire les faits d'un texte et d'un récit	3,14,21,25	7,11,13		7
5. Vocabulaire	2,10,15,20, 24	8		6
TOTAL	12	11	5	28

Ce schéma directeur reprend les 28 questions par catégorie et par niveau cognitif. On peut le comparer au schéma directeur du test lui-même, à la page 16. À noter, toutefois, que la proportion des questions par catégorie et par niveau cognitif diffère entre les deux schémas à cause du nombre de questions de l'échantillon.

Les numéros donnés sous niveau cognitif indiquent le numéro des questions de l'échantillon. Par exemple, les questions de l'échantillon 16 et 19 sont classées comme questions d'évaluation.

CRÉDITS

Alphonse Allais. "La Barbe" dans *Chez les Français* (New York: Holt, Rinehart & Winston © 1969) pp. 355-356. Reproduit avec la permission de Holt, Rinehart & Winston.

Jacques Prévert. "Le Cancre" dans *Paroles* (Paris: Éditions Gallimard). Reproduit avec la permission des Éditions Gallimard.

Richard Musman. "Meutre à l'école primaire" dans *Le Commissaire Grasset en Voyage* (Londres: Bell & Hyman Ltd. © 1965), pp. 16-20. Reproduit avec la permission de Bell & Hyman Ltd.

Ginette Ellouze, Madelaine Audran, Louisette Prager. "Un cyclone" dans *Entraînement méthodique à la lecture silencieuse* (Montréal: Éditions Hurtubise HMH Ltée) pp. 30-31. Reproduit avec la permission des Éditions Robert Laffont.

Programme de tests de rendement

Français 9e Année

Année scolaire 1985-86

Alberta
EDUCATION
Student Evaluation Branch
Publication Septembre 1985

SOMMAIRE

BUT DU PRÉSENT BULLETIN 1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 2

- But du programme de tests de rendement 2
- Nature du programme de tests de rendement 2
- Élèves soumis aux tests 2
- Dispenses 3
- Élèves pour lesquels la langue d'enseignement est le français 3
- Administration du programme 3
- Diffusion des résultats des tests de rendement 4

DESCRIPTION DU TEST DE RENDEMENT DE FRANÇAIS 9° ANNÉE 5

PARTIE A: Composition 6

- Préparation 6
- Correction 7
- Schéma 8
- Composition type 9
- Guide de correction (Définitions et discussion) 10

PARTIE B: Lecture (choix multiples) 15

- Préparation 15
- Schéma du test 16
- Explication des niveaux cognitifs 17
- Passages types 18
- Questions types 24
- Réponses et description 30
- Schéma des questions types 32

BUT DU PRÉSENT BULLETIN

Le test de rendement de Français 9e année sera donné le 12 juin 1986. Le présent bulletin comprend des renseignements sur le plan, les différentes parties et la correction du test de rendement de Français 9e année.

Les enseignants devraient aussi se reporter aux *Spécifications du programme* (1984)*, qui exposent le contenu et les objectifs spécifiques à partir desquels sont préparées les questions.

Il conviendra que les élèves aient accès aux renseignements que donne ce bulletin, particulièrement aux exemples d'exercice et de questions et aux guides de correction.

Questions ou commentaires sur le présent bulletin sont à adresser à:

Mr. Frank Horvath
Associate Director, Humanities
Student Evaluation Branch
Alberta Education
Devonian Building, West Tower
11160 Jasper Avenue
EDMONTON, Alberta
T5K 0L2
Téléphone: 427-5433

ou au bureau régional d'Alberta Education le plus proche:

Grande Prairie Regional Office
5th Floor, Nordic Court
10014 - 99 Street
Grande Prairie, Alberta T8V 3N4
Téléphone: 538-5130

Edmonton Regional Office
8th Floor, Harley Court
10045 - 111 Street
Edmonton, Alberta T5K 1K4
Téléphone: 427-2952

Calgary Regional Office
12th Floor, Rocky Mountain Plaza
615 Macleod Trail S.E.
Calgary, Alberta T2G 4T8
Téléphone: 297-6353

Red Deer Regional Office
3rd Floor, Provincial Building
4920 - 51 Street
Red Deer, Alberta T4N 5Y5
Téléphone: 340-5262

Lethbridge Regional Office
200 - 5th Avenue South
Lethbridge, Alberta T1J 4C7
Téléphone: 381-5243

*On peut se procurer des exemplaires supplémentaires auprès de Marcel Lavallée, le coordonnateur du développement des programmes (français), Language Services Branch, Alberta Education.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

But du programme de tests de rendement

Le programme des tests de rendement fournit à Alberta Education, aux juridictions scolaires et au public des renseignements, ayant de l'importance au niveau provincial et local, sur les connaissances, la compréhension et les compétences des élèves quant aux objectifs du programme. Ce programme ne vise pas à fournir des renseignements qui peuvent être utilisés pour la détermination du niveau des élèves ou leur avancement.

Ces tests sont donnés sur un cycle de quatre ans dans quatre sujets: langues, études sociales, mathématiques et sciences, et à trois niveaux: 3e, 6e et 9e années.

Nature du programme de tests de rendement

Les tests de rendement sont particuliers au programme d'étude prescrit par le ministre de l'Éducation. Les spécifications du programme pour chaque matière, fournies par le Curriculum Branch et le Language Services Branch d'Alberta Education, identifient les grandes subdivisions du programme, les objectifs d'étude précis de chaque subdivision et l'importance à donner à chacun de ces objectifs. Les questions des tests reflètent ces spécifications.

Les enseignants dans les écoles de toute la province jouent un rôle important dans la préparation des questions et l'administration des tests. Lorsque les élèves ont passé le test, leurs réponses sont analysées pour déterminer le niveau de difficulté des questions et la mesure dans laquelle elles permettent de discerner la répartition des élèves. Les questions peuvent subir de nombreuses révisions avant d'apparaître sur un test de rendement.

La version définitive de chaque test est examinée par un comité de révision (Achievement Test Review Committee), qui comprend des représentants de divers groupes (The Alberta Teachers's Association, The Conference of Alberta School Superintendents, Albert Education) et des établissements d'enseignement post-secondaire.

Élèves soumis aux tests

Les résultats du programme de tests de rendement sont significatifs au niveau des juridictions scolaires. Dans la plupart des juridictions scolaires, il faut administrer le test à tous les élèves pour obtenir des résultats significatifs. Toutefois, dans les grands districts scolaires, il est possible de prendre l'école comme unité d'échantillonnage si une motion du Conseil est présentée à Alberta Education avant le 1er avril 1986. À moins de recevoir une telle motion, Alberta Education supposera que tous les élèves passeront le test.

Dispenses du programme de tests de rendement

Tous les élèves auxquels le sujet faisant l'objet du test a été enseigné sont censés participer au programme de tests de rendement. Toute exception devrait être identifiée par le directeur et approuvée par le surintendant des écoles.

Les seuls élèves qui peuvent être dispensés d'y prendre part sont ceux auxquels le test ne convient pas. Soit:

1. Les élèves qui sont inscrits dans un programme conçu pour ceux qui ont des besoins spéciaux.
2. Les élèves auxquels la matière faisant l'objet du test a été enseignée dans un autre semestre ou une autre année.
3. Les élèves qui sont inscrits dans un programme d'anglais langue seconde.
4. Les élèves auxquels la matière faisant l'objet du test (mathématiques, sciences ou études sociales) est enseignée dans une langue autre que l'anglais.

Note: Tous les élèves de 9e année sont censés passer le Grade 9 English Language Arts Achievement Test en 1986 quelle que soit leur langue d'instruction.

Les exemptions pour des raisons autres que celles-ci doivent être approuvées par le directeur de Student Evaluation Branch.

Élèves pour lesquels la langue d'enseignement est le français

Des tests de rendement pour le français et des traductions en français des tests de rendement de mathématiques, de sciences et d'études sociales sont disponibles pour la 6e et la 9e années conformément au calendrier de la page 4. Les juridictions scolaires qui veulent que leurs élèves passent le test de rendement en français doivent le faire savoir à Alberta Education avant le 1er avril 1986.

Administration du programme de tests de rendement

Le programme de tests de rendement est administré conformément à l'*Examination Regulation* 531/82 en vertu de l'article 11(1)(g) du *School Act*. Les tests de rendement doivent être administrés aux dates prévues et ne peuvent pas être donnés à une autre date.

Les tests de rendement ne devraient pas être ouverts avant le moment de leur administration. Toute reproduction de tout matérial de test, y compris les livrets de test et les feuilles de réponses, est formellement interdite.

Immédiatement après l'administration des tests de rendement prévus, le directeur doit s'assurer que les livrets de test et les feuilles de réponses soient remis aux bureaux des commissions scolaires. La commission scolaire est reponsable de ramasser et de faire parvenir tout le matériel de test contenant les réponses des élèves au Student Evaluation Branch. D'autres détails sur les procédures pour retourner ce matérial au Student Evaluation Branch accompagneront les tests de rendement lorsqu'ils seront remis aux écoles. Pour les écoles privées, les bureaux régionaux d'Alberta Education assument la responsabilité de ramasser et de faire parvenir le matériel de test au Student Evaluation Branch. Tout matériel de test non utilisé peut être conservé par la juridiction scolaire.

Alberta Education supervisera la correction de tous les tests de rendement. La correction des tests de rendement par le personnel de l'école avant de retourner le matériel de test au Student Evaluation Branch est une violation des Examinations Regulations et contraire au but poursuivi par le programme de tests de rendement.

En 1986, les tests de rendement seront administrés conformément au calendrier suivant:

10 juin 1986

Mathématiques - 3e année

Sciences* - 6e année

Language Arts (Anglais) - 9e année

12 juin 1986

Français - 9e année

En 1987, les tests de rendement seront administrés conformément au calendrier suivant:

9 juin 1987

Sciences - 3e année

Mathématiques* - 6e année

Études sociales* - 9e année

*Une traduction française de ce test est disponible. Le test traduit doit être administré en même temps que celui-ci dans sa version anglaise originale.

Diffusion des résultats des tests de rendement

Le rapport provincial présente les résultats d'ensemble pour la province sur les grands aspects du programme d'études. Chaque juridiction recevra aussi un profil du rendement des élèves pour le district parallèlement au rapport provincial, de même que des lignes directrices pour l'interprétation des résultats par juridiction, en fonction des normes provinciales. Alberta Education ne communiquera pas aux élèves leurs résultats individuellement, des profils individuels des élèves seront retournés aux surintendants.

En 1986, aucun rapport provincial ne sera préparé pour les tests de rendement traduits en français ni pour le test de Français 9e année.

Les résultats du programme de tests de rendement de 1986 seront disponibles en octobre 1986.

DESCRIPTION DU TEST DE RENDEMENT DE FRANÇAIS 9° ANNEE

1. Le test de rendement de Français 9° année est conçu de manière à refléter les spécifications qui ont été établies à partir du *Programme d'études* (Alberta Education).

2. Le test de rendement de Français 9° année comprend deux parties:

   La Partie A: Composition sera donnée pendant une période de deux heures, le matin du 12 juin 1986. Cette partie du test sera ramassée à la fin de la période par les personnes qui donnent le test.

   La Partie B: Lecture (choix multiples) sera donnée pendant une période d'une heure et demie, l'après-midi du 12 juin 1986.

3. La Partie A: Composition se compose d'un sujet sur lequel l'élève doit écrire. Les personnes qui donnent le test liront les instructions générales aux élèves, mais NE liront PAS le sujet lui-même. Les élèves liront le sujet et les instructions propres à celui-ci.

4. La composition sera notée en fonction du contenu, du développement, de la structure des phrases, du vocabulaire et de l'usage.

5. Les élèves peuvent utiliser un DICTIONNAIRE FRANÇAIS pendant la Partie A du test. Aucun autre type de dictionnaire n'est autorisé. Les élèves ne sont autorisés à utiliser AUCUN dictionnaire pendant la Partie B.

6. La Partie B: Lecture (choix multiples) se compose de 65 questions à choix multiples basées sur des morceaux choisis tirés d'oeuvres en prose et en vers. La moyenne projetée pour la Partie B est 65%.

7. La Partie B: Lecture (choix multiples) comprend 2 livrets - un livret de lectures et un livret de questions. Les réponses seront données sur une feuille de réponses séparée dont la correction se fait mécanographiquement.

PARTIE A - COMPOSITION

Partie A: Composition sur un sujet donné.

Le plan de la Partie A: Composition (page 8) est suivi par un exemple à utiliser en classe. Cet exemple illustre le genre de sujet qui figurera dans le test de rendement de Français 9e année. Le guide de correction suivra aux pages 10 à 14.

Il faudra que les élèves aient accès à l'exercice donné à titre d'exemple et au guide de correction.

Préparation de la Partie A: Composition

Ceux qui ont préparé le test et les comités de professeurs ont observé les principes généraux suivants dans le choix du sujet et l'établissement du guide de correction pour le test de rendement de Français 9e année.

1. **L'exercice de composition et le guide de correction évaluent les compétences figurant dans les Spécifications du programme de Français 9e année (1984), établies à partir du *Programme d'études* (Alberta Education).**

2. **Cet exercice de composition devrait refléter le modèle suivant: réflexion et plan, rédaction proprement dite, relecture.**

3. **Le sujet devrait être centré sur une idée. Il conviendrait d'éviter de donner un sujet qui soit trop général.**

4. **Le choix du contenu devrait se limiter au contexte de l'exercice. Toutefois, même si le sujet décrit une situation réelle, l'élève peut choisir de décrire une situation imaginaire.**

5. **L'exercice devrait pouvoir être terminé en deux heures. Il conviendra de consacrer du temps au plan et aux révisions.**

Correction de la Partie A: Composition

Sélection des correcteurs

La Partie A: Composition sera notée par des enseignants de 9° année, choisis parmi ceux qui auront été recommandés au Student Evaluation Branch comme correcteurs par leurs surintendants. Les conditions pour être recommandé par le surintendant sont d'avoir enseigné le Français en 9° année pendant deux ans ou plus, de l'enseigner actuellement et de posséder un certificat permanent d'enseignement de l'Alberta qui soit valide.

Les surintendants seront contactés en octobre 1985 sur les recommandations qu'ils veulent faire. On essaiera de constituer une représentation proportionnelle des différentes régions de l'Alberta. Les correcteurs seront contactés en avril ou mai. La liste des correcteurs sera établie définitivement pour le 16 juin 1986 au plus tard.

Dates de la correction

La Partie A: Composition sera notée à Edmonton pendant la semaine du 21 au 25 juillet 1986.

Procédures de correction

Les correcteurs seront initiés à l'application du guide de correction. Des rédactions servant d'exemples seront discutées avant de procéder à la correction de la Partie A. On veillera de près à l'uniformité des notes.

L'examen de chaque élève ne sera noté que par un seul correcteur. Le système de correction par un seul correcteur permet que des résultats obtenus soient sûrs au niveau de la juridiction, mais pas au niveau individuel. Au moment des corrections, on demandera aux correcteurs de concentrer leur attention sur la performance de chaque élève dans chaque catégorie. Il sera tenu compte du plan et du brouillon si l'élève n'a pas fini de recopier.

Guide de correction

Le guide de correction est donné aux pages 10 à 14. De légères modifications seront peut-être apportées à ce guide avant de commencer les corrections afin de refléter le niveau des élèves, qui sera établi par les correcteurs après avoir lu un échantillon des tests des élèves avant la correction et par les chefs de groupe lors de leur réunion relative à la correction.

Schéma directeur de la Partie A: Composition

Le schéma directeur qui suit à la page 8 expose la Partie A du test de rendement de Français 9° année. Ce schéma définit les catégories dans lesquelles les données seront résumées.

SCHÉMA DE LA PARTIE A: COMPOSITION

Test de rendement - Français 9e année

DOMAINE D'ÉVALUATION	DESCRIPTION DE TÂCHE	INDICATIONS DE CORRECTION
CONTENU L'élève doit pouvoir choisir des détails appropriés à un sujet donné. **DÉVELOPPEMENT** L'élève doit pouvoir rédiger selon un ordre logique les idées présentées. **STRUCTURE DES PHRASES** L'élève doit construire des phrases complètes, variées et de longueur acceptable. **VOCABULAIRE** L'élève doit choisir et bien employer des mots appropriés au sujet selon le contexte. **USAGE** L'élève doit avoir une connaissance de la grammaire, de la ponctuation, de l'orthographe et de l'emploi de la majuscule.	La tâche comporte un exercice de composition. On présente un seul sujet dont le contenu est laissé au choix de l'élève dans le cadre de l'exercice. Objectifs-Concepts *Spécifications du programme C3: Rédiger une narration en trois parties: exposition, noeud, dénouement.	Pour chacun des domaines d'évaluation, l'élève recevra des points entre 5 et INS selon le barème suivant: 5 - Supérieur 4 - Compétent 3 - Satisfaisant 2 - Limité 1 - Pauvre INS - Insuffisant

*Alberta Education, Novembre 1984

PARTIE A: COMPOSITION TYPE

L'exercice ci-dessous est semblable à celui qui figurera dans le test de rendement de Français 9e année.

DIRECTIVES

Dans ce test, on te demande de faire une narration, c'est-à-dire d'écrire une histoire basée sur le sujet donné.

DURÉE: 2 heures
Fais attention à la façon dont tu organises ton temps.

Lorsque tu prépares ta composition, sers-toi des pages désignées pour le PLAN et le BROUILLON.

Écris ta version finale sur les pages à lignes désignées pour ta COPIE FINALE.

Tu peux utiliser seulement un DICTIONNAIRE FRANÇAIS.

Écris ta copie finale à l'encre bleue ou noire.

SUJET

Tu as probablement vécu une expérience qui, après réflexion, t'a semblé avoir une signification importante pour ta vie. Cet événement peut être un voyage avec ta famille, un voyage d'échange, un camp, une première danse, une expérience amusante, heureuse ou malheureuse. Présente cet événement en indiquant le cadre (où, quand, comment, etc.), les personnes en jeu, ce que tu as ressenti, et l'influence de cette expérience sur ta vie.

RECOMMANDATIONS

Fais le plan de ta composition et développe tes idées en employant des détails précis et pertinents.

Relis attentivement ta composition et corrige toutes les fautes.

N.B. Lors du test de rendement de Français 9e année, il y aura des feuilles pour le plan et le brouillon et pour la copie finale.

Guide de correction - Partie A: Composition

Domaine d'évaluation: CONTENU

Points	DESCRIPTION DE PERFORMANCE
5	SUPÉRIEUR. Le but que se propose l'élève est clairement défini et atteint. Tous les événements et les idées sont bien choisis, appropriés au sujet et bien illustrés par des exemples précis et des détails pertinents. L'intérêt est suscité et soutenu.
4	COMPÉTENT. Le but que se propose l'élève est clairement défini et généralement atteint. Tous les événements et les idées sont bien choisis, appropriés au sujet mais les détails sont parfois moins précis. L'intérêt est suscité mais pas toujours soutenu.
3	SATISFAISANT. Le but que se propose l'élève est clair mais n'est pas poursuivi uniformément. La plupart des idées et des événements sont appropriés au sujet. Les détails sont généraux mais pertinents. Un effort est fait pour susciter l'intérêt.
2	LIMITÉ. Le but que se propose l'élève est vaguement défini et n'est pas poursuivi. Les idées, les événements et les détails sont généraux mais parfois pertinents. Peu d'effort est fait pour susciter l'intérêt.
1	PAUVRE. Le but que se propose l'élève n'est pas clair. Les idées, les événements et les détails sont absents ou embrouillants. Aucun effort n'est fait pour susciter l'intérêt.
INS	INSUFFISANT. La composition est si courte qu'il n'est pas possible d'en évaluer le contenu; OU aucun effort apparent de traiter le sujet.

Guide de correction: Composition

Domaine d'évaluation: DÉVELOPPEMENT

Points	DESCRIPTION DE PERFORMANCE
5	SUPÉRIEUR. L'entrée en matière vise un but et est intéressante; elle établit un centre d'intérêt approprié, qui est maintenu d'un bout à l'autre de la composition. L'ordre dans lequel les idées et les événements sont présentés est réfléchi et heureux, et l'unité est maintenue. Des transitions, explicites ou non, relient les idées de façon cohérente. La conclusion est évidente et remplit sa fonction.
4	COMPÉTENT. L'entrée en matière vise un but; elle établit clairement un centre d'intérêt, qui est généralement maintenu d'un bout à l'autre de la composition. L'ordre dans lequel les idées et les événements sont présentés est réfléchi, et l'unité est généralement maintenue. Des transitions, explicites ou non, relient les idées de façon appropriée. La conclusion est évidente.
3	SATISFAISANT. L'entrée en matière est fonctionnelle et établit un centre d'intérêt, qui est maintenu d'un bout à l'autre de la composition mais parfois de façon incohérente. L'ordre dans lequel sont présentés les événements et les idées est visible, mais pas toujours cohérent. Les transitions, explicites ou non, relient les idées. La conclusion est évidente.
2	LIMITÉ. L'entrée en matière peut ne viser aucun but ou ne pas être fonctionnelle. Le centre d'intérêt établi peut ne pas être maintenu d'un bout à l'autre de la composition. L'ordre dans lequel sont présentés les événements et les idées n'est pas très visible, mais fréquemment incohérent. Les transitions sont rares. La conclusion peut ne pas se rapporter au thème central.
1	PAUVRE. L'entrée en matière n'est pas fonctionnelle ou elle ne convient pas. Pas de thème central. Les événements et les idées sont présentés au hasard.
INS	INSUFFISANT. L'annotation INS a été donnée à cause du contenu.

Guide de correction: Composition

Domaine d'évaluation: STRUCTURE DES PHRASES

Points	DESCRIPTION DE PERFORMANCE
5	SUPÉRIEUR. La construction des phrases est contrôlée dans un but déterminé. Le type et la longueur des phrases sont bien choisis et variés dans un but déterminé. Les bribes de phrases (les phrases incomplètes) sont employées pour créer un effet.
4	COMPÉTENT. La construction des phrases est contrôlée. Le type et la longueur des phrases sont habituellement bien choisis et variés dans un but déterminé. Les phrases incomplètes, quand elles sont utilisées, le sont pour créer un effet et ne nuisent pas au sens.
3	SATISFAISANT. La construction des phrases est généralement contrôlée. Le type et la longueur des phrases sont parfois variés pour créer un effet. Les phrases incomplètes ou les phrases à rallonge, quand elles sont utilisées, nuisent parfois au sens.
2	LIMITÉ. La construction des phrases n'est pas toujours contrôlée. Le type et la longueur des phrases sont rarement variés pour créer un effet. Les phrases incomplètes ou les phrases à rallonge, quand elles sont utilisées, nuisent au sens.
1	PAUVRE. La construction des phrases n'est généralement pas contrôlée. Il n'y a pas de souci de varier le type ou la longueur des phrases. Les phrases incomplètes ou à rallonge, quand il y en a, nuisent considérablement au sens.
INS	INSUFFISANT. L'annotation INS a été donnée à cause du contenu.

Guide de correction: Composition

Domaine d'évaluation: VOCABULAIRE

Points	DESCRIPTION DE PERFORMANCE
5	SUPÉRIEUR. Des expressions et des termes précis sont choisis avec soin en connaissance de l'effet connotatif. Les termes sont employés avec précision et à bon escient. Le ton convient au thème central exposé par l'élève et au lecteur visé, et il est contrôlé du début à la fin.
4	COMPÉTENT. Les expressions et les termes précis font preuve d'un certain choix et d'une certaine connaissance de l'effet connotatif. Les termes sont employés avec précision et souvent à bon escient. Le ton convient au thème central exposé par l'élève et au lecteur visé, et en général il est contrôlé.
3	SATISFAISANT. Des expressions et des termes généraux sont employés là où la précision aurait eu plus d'effet. Les termes sont généralement employés avec précision. Le ton est neutre et banal, mais généralement contrôlé.
2	LIMITÉ. Les termes généraux prédominent. Les termes précis utilisés le sont à tort. Le ton n'est pas clairement déterminé, ou bien il est incohérent.
1	PAUVRE. Des termes généraux qui n'ont pas un sens précis sont employés. Le ton n'est pas déterminé.
INS	INSUFFISANT. L'annotation INS a été donnée à cause du contenu.

Guide de correction: Composition

Domaine d'évaluation: USAGE

Points	DESCRIPTION DE PERFORMANCE
5	SUPÉRIEUR. Ce devoir est essentiellement exempt de fautes d'orthographe, de ponctuation ou de grammaire. La clarté du développment n'est pas diminuée par les erreurs qui sont présentes.
4	COMPÉTENT. Ce devoir a quelques fautes d'orthographe, de ponctuation ou de grammaire. Ces erreurs en réduisent rarement la clarté.
3	SATISFAISANT. Ce devoir a plusieurs fautes d'orthographe, de ponctuation ou de grammaire. Ces erreurs en réduisent parfois la clarté.
2	LIMITÉ. Ce devoir a de fréquentes fautes d'orthographe, de ponctuation ou de grammaire. Ces erreurs en réduisent souvent la clarté.
1	PAUVRE. Ce devoir a des fautes d'orthographe, de ponctuation et de grammaire qui sont évidentes et choquantes. Ces erreurs nuisent à la clarté du développment.
INS	INSUFFISANT. L'annotation INS a été donnée à cause du contenu.

PARTIE B: LECTURE (CHOIX MULTIPLES)

La Partie B: Lecture du test de rendement de Français 9e année comporte 65 questions à choix multiples basées sur huit morceaux choisis de genres littéraires différents (poème, roman, littérature non romanesque).

Le schéma directeur de la Partie B: Lecture (choix multiples) (p. 16) est suivi de questions types. Celles-ci donnent une idée de la nature et de la complexité des questions qui figurent dans le test de rendement. Elles ne reflètent cependant pas le pourcentage exact, indiqué sur le schéma du test (page 16) ou la moyenne projetée pour le test (p. 5). Les réponses et l'explication des réponses aux questions données comme exemples sont aux pages 30 et 31, et le schéma directeur de ces questions se trouve à la page 32.

Préparation de la Partie B: Lecture (choix multiples)

Le choix des lectures obéit aux orientations générales suivantes.

- Les passages choisis sont relativement brefs et reflètent l'intérêt des élèves.
- Des textes canadiens sont utilisés dans la mesure du possible.

Les lignes directrices suivantes ont servi à la préparation des questions.

- Le schéma directeur des questions à choix multiples est basé sur les Spécifications du programme de Français 9e année, établies à partir du *Programme d'études* (Alberta Education).
- Pour pouvoir enregistrer des résultats valables, chaque catégorie pour le rapport -- idées principales, idées secondaires, enchaînement des idées, faits précis, vocabulaire -- est représentée par six questions au moins.
- Les questions comprennent les trois niveaux cognitifs de compréhension littérale, de compréhension par inférence et d'évaluation (voir page 17).
- Les questions portant sur chaque passage ont été classées par ordre de difficulté croissante ou du spécifique au général quand c'était possible.

Schéma directeur de la Partie B: Lecture (choix multiples)

Le schéma directeur de la Partie B: Lecture (p. 16) indique le nombre de questions dans chaque catégorie de rapport et donne les catégories de rapport et les niveaux cognitifs d'après lesquels les questions sont classées.

SCHÉMA DE LA PARTIE B: LECTURE

Test de rendement – Français 9e année

Subtests	Taxonomie				
	Spécifications du Programme*	Comprehénsion littérale du texte	Compréhension par inférence	Évaluation	% du Test
1. Trouver les idées principales	Objectifs-Concepts I LANGUE B LECTURE 4(a)(b)(c)	Les pourcentages de chaque catégorie varient selon le caractère du passage.			17%
2. Trouver les idées secondaires					32%
3. Saisir l'enchaînement dans une séquence					11%
4. Pouvoir extraire les faits d'un texte et d'un récit					19%
5. Vocabulaire					21%
TOTAL		32%	45%	23%	100%

*Alberta Education, Novembre 1984

Explication des niveaux cognitifs

- Compréhension littérale

  Les questions classées, dans le schéma directeur, sous compréhension littérale demandent que l'élève identifie ou se rappelle, par rappel ou reconnaissance, des détails à l'appui et des rapports de cause à effet, qui sont directement formulés dans les passages présentés. Les questions de vocabulaire classées sous compréhension littérale demandent que l'élève se rappelle le sens des mots.

- Compréhension par inférence

  Les questions classées, dans le schéma directeur, sous compréhension par inférence demandent à l'élève de comprendre, par analyse, interprétation et extrapolation, le sens, les détails et les rapports qui sont impliqués dans les passages lus.

- Évaluation

  Les questions classées, dans le schéma directeur, sous évaluation demandent à l'élève de porter des jugements sur l'importance ou la valeur relatives des éléments suivants: idées principales, idées secondaires, enchaînement des idées, faits précis et vocabulaire.

  Les questions qui demandent aux élèves de choisir la MEILLEURE réponse proposent des solutions qui ont toutes un certain degré de vérité. De telles questions sont classées sous évaluation, dans le schéma directeur, parce que l'élève doit faire une évaluation pour choisir la MEILLEURE réponse.

L'exemple du test de la Partie B: Lecture, 28 questions à choix multiples, suit aux pages 18 à 29. Les réponses et la description des questions se trouvent aux pages 30 et 31. Un schéma directeur se trouve à la page 32.

Bien que le test de rendement de Français 9e année (1986) soit présenté en livrets séparés (Lectures et Questions), le présent bulletin donne les questions à la suite des passages à lire.

Partie B: Lecture (choix multiples) - Passage types

I. Lis "La Barbe" et réponds aux questions 1 à 5, à la page 24.

La Barbe

En 1900, tous les messieurs portaient la barbe. La barbe dont nous allons raconter l'histoire, c'est une histoire triste, était une des plus belles de Paris. Elle était soyeuse, abondante, d'un brun doré. Dans les rues, tous les passants et toutes les passantes la regardaient. Et tous disaient: "Mon Dieu, la belle barbe!"

Cette barbe magnifique appartenait à un garçon simple, pas vaniteux. Tout de même, il était très fier de sa barbe.

Or, un soir où il assistait à une petite fête, une jeune fille lui dit:

-- Dites-moi, de quelle façon disposez-vous votre barbe pour dormir? L'étalez-vous sur la couverture ou la cachez-vous sous les draps?

-- Je vous avoue, Mademoiselle, que je n'ai jamais fait attention à ce détail. Je la mets...comme ça se trouve.

Un de ses amis s'est écrié:

-- Comment? Tu ne sais pas où tu mets ta barbe en dormant?

-- C'est incroyable! a dit un autre.

-- Fantastique! a dit un troisième.

Le pauvre garçon, rappelez-vous qu'il avait l'âme simple, était très troublé. C'était en effet extraordinaire de n'avoir jamais remarqué où il mettait sa barbe pour dormir. Dehors? Dedans?

Il est rentré chez lui, perplexe, et s'est couché.

Il a essayé de faire comme à l'ordinaire, mais que faisait-il ordinairement?

Il s'est couché sur le dos et a disposé sa barbe soigneusement sur la couverture.

Le sommeil n'est pas venu.

Il a mis sa barbe sur les couvertures.

Le sommeil n'est pas venu.

Il a mis sa barbe sous la couverture.

Le sommeil n'est pas venu.

Il s'est couché sur le côté gauche, sa barbe sur la couverture, puis sous la couverture.

Le sommeil n'est pas venu.

Il s'est couché sur le côté droit, divisant sa barbe en une moitié dehors, une moitié dedans.

Le sommeil n'est pas venu.

Quelle nuit! Une nuit atroce!

Après plusieurs nuits sans sommeil, il s'est fait couper la barbe.

Et jamais plus il n'a entendu les passants et les passantes dire:

-- Mon Dieu, la belle barbe!

Alphonse Allais

II. Lis "le Cancre" et réponds aux questions 6 à 9, à la page 25.

Le cancre

Il dit non avec la tête
mais il dit oui avec le coeur
il dit oui à ce qu'il aime
il dit non au professeur
il est debout
on le questionne
et tous les problèmes sont posés
soudain le fou rire le prend
et il efface tout
les chiffres et les mots
les dates et les noms
les phrases et les pièges
et malgré les menaces du maître
sous les huées des enfants prodiges
avec les craies de toutes les couleurs
sur le tableau noir du malheur
il dessine le visage du bonheur.

Jacques Prévert

III. Lis "Meurtre à l'école primaire" et réponds aux questions 10 à 17, aux pages 26 et 27.

Meurtre à l'école primaire

Le mercredi six janvier, le Commissaire Grasset arrive de bonne heure au Quai des Orfèvres.[1] En passant devant la salle d'attente, il jette un coup d'oeil par la porte vitrée et voit une grande femme bizarre. Elle a des doigts comme des pinces de crabe et le nez plus pointu que la flèche de Notre-Dame.

-- Qui est cette femme? demande Grasset à ses inspecteurs.

-- Je ne sais pas, répond Lapuce, en haussant les épaules. Une folle, peut-être. Elle vient tous les jours. Mais elle refuse de nous parler. Elle dit que c'est à vous qu'elle veut parler. Elle dit qu'elle a quelque chose à vous dire, quelque chose de très important.

-- Ah! dit Grasset, entrant dans son bureau.

Il ouvre son courrier. Rien d'intéressant! Il regarde par la fenêtre. Le temps est sombre. Il s'ennuie. Il bourre sa pipe, consulte sa montre et crie: "Lapuce! Envoie-moi la femme au nez pointu. Ne la laisse pas partir cette fois-ci."

Deux minutes plus tard la femme au nez pointu entre dans le bureau du Commissaire.

-- Eh bien, Madame, dit Grasset, vous voulez me parler?

La femme ne dit rien pendant quelques instants. Elle regarde Grasset droit dans les yeux. Son nez pointu tremble un peu. Puis enfin elle dit tout simplement: "Je veux tuer mon mari."

-- Bravo! répond Grasset, en souriant. Vous voulez tuer votre mari. Quelle bonne idée!

-- Vous pensez que je suis folle, n'est-ce pas, Monsieur le Commissaire? dit la femme froidement. Mais je vous assure que je vais tuer mon mari ... demain, après-demain, un de ces jours ... qui sait?

-- Je vous crois, Madame, interrompt Grasset gravement. Mais voulez-vous me dire pourquoi vous voulez tuer votre mari? Est-ce qu'il vous bat? Êtes-vous jalouse ...?

-- Jalouse, Monsieur le Commissaire? Il est laid comme un singe! Non, je ne suis pas jalouse. Je veux le tuer *parce qu'il parle FRANGLAIS!*

* * *

Grasset regarde longtemps la femme au nez pointu. "Est-ce que vous vous moquez de moi, Madame? Qui êtes-vous?"

-- Madame Pimplepot, institutrice! répond la femme, très fière. J'enseigne le français. Le français, Monsieur le Commissaire, le français, vous comprenez? la plus belle langue du monde....

-- Et ce FRANGLAIS, qu'est-ce que c'est? demande Grasset, qui a envie de rire.

[1]Quai des Orfèvres: quartier général de la police judiciaire (P.J.) à Paris.

-- C'est une langue, Monsieur le Commissaire, une langue affreuse. Écoutez. Imaginez que c'est mon mari qui parle: "Aujourd'hui, toi, tu fais ton *shopping, O.K. darling?* Moi, je prends tout de suite un *quick lunch au snack bar,* je prends le *five-o'clock* à quatre heures et demie, je dîne au *club,* puis je vais au *show* voir mes *pin-ups,* les *Daisy Girls*." Ce n'est pas drôle, n'est-ce pas, Monsieur le Commissaire? Et il parle comme ça devant mes élèves. Il assassine notre belle langue, Monsieur le Commissaire!

-- Vous avez raison, Madame, dit Grasset en souriant. C'est *shocking*!

Le nez pointu de Madame Pimplepot devient rouge de colère.

-- Vous vous moquez de moi, crie-t-elle. Attention, Monsieur le Commissaire! Je ne suis pas encore une meurtrière, mais....

Elle s'en va en claquant la porte derrière elle. Lapuce se précipite dans le bureau. Il a l'air inquiet.

-- Ça va, patron? demande-t-il. Elle...?

-- Une folle! répond Grasset en haussant les épaules. Elle veut tuer son mari ... parce qu'il parle FRANGLAIS!

-- Je ne comprends pas....

-- Moi non plus, dit Grasset.

Et il bourre lentement une nouvelle pipe....

* * *

À cinq heures du soir un homme se présente à la P.J. demandant à voir le Commissaire. C'est un petit homme timide qui porte un pantalon collant et un tricot trop grand.

-- Excusez mes *blue-jeans* et mon *pull-over,* commence-t-il, mais j'ai un *job* dans une fabrique de *chewing-gum* et....

-- Bonsoir, Monsieur Pimplepot, interrompt Grasset, en souriant. Alors vous êtes toujours vivant?

-- Vivant, Monsieur le Commissaire? balbutie Pimplepot, étonné. Mais comment savez-vous mon nom?

-- Ah, vous savez, Monsieur Pimplepot! répond Grasset en riant. C'est mon *job!* Mais comment va Madame Pimplepot?

Monsieur Pimplepot baisse les yeux.

-- Je ne sais pas comment vous expliquer, Monsieur le Commissaire, balbutie-t-il. Ma femme ... a un caractère difficile, dur même, et elle n'est pas du tout *up to date.* Elle me querelle tout le temps....Eh bien, je viens de la *knockouter* ... un accident, Monsieur le Commissaire, mais mais ... je crois qu'elle est morte!

Soudain la porte s'ouvre. C'est Lapuce ... avec Madame Pimplepot. Madame Pimplepot a les deux yeux pochés. Son nez pointu est rouge de colère. Elle s'avance sur son mari.

-- *Gangster! Playboy!* crie-t-elle.

Monsieur Pimplepot se met à genoux devant Grasset.

-- Sauvez-moi! Monsieur le Commissaire, implore-t-il. Deux ans, dix ans de prison, si vous voulez....

Richard Musman

IV. Lis "Un Cyclone" et réponds aux questions 18 à 28, aux pages 28 et 29.

Un Cyclone

Ces événements se déroulent sur une île du Pacifique.

Dubois a fait une espèce de grimace et a dit:

-- À cette époque de l'année, cela n'arrive jamais. Mais nous pourrions bien avoir une queue de cyclone.

Nous n'avons pas répondu. Peyrolle est retourné à la jeep. Nous l'avons suivi. Il allait mettre le moteur en marche quand Dubois a posé la main sur son épaule:

-- Ecoutez!

Nous avons entendu le vent avant de le sentir. Nous l'avons vu accourir sur nous à toute allure, depuis la cime du Hiro, d'abord comme une onde qui retroussait les feuilles au sommet des arbres, puis soudain, comme une vague énorme, chargée de branches, de tôle et d'autres choses que nous ne distinguions pas.

-- À l'abri, là, a crié Peyrolle en sautant de voiture et en courant vers un très gros rocher posé au bord des arbres.

Nous l'avons suivi. Je le vois encore, courant de toutes ses forces, avec ses grosses et courtes jambes, une main sur son képi pour l'empêcher de s'envoler.

Nous n'étions pas encore dans le vent. Mais l'air était comprimé, presque palpable. Nous sommes arrivés au rocher. C'était un bon refuge. Il était entre le Hiro et nous, et, avançant vers la mer, il protégeait deux ou trois mètres carrés de sol comme un toit. Nous sommes arrivés jusqu'à lui, nous nous sommes appuyés à lui, et soudain encore l'air a changé, il est devenu léger et frais. Nous nous sommes regardés: nous n'avons pas eu le temps de parler. Cela a duré peut-être deux secondes. Aussitôt après, les premières feuilles passaient au-dessus de nous, puis les premières branches, tandis qu'éclataient, à droite et à gauche, les coups de fusil des troncs de cocotiers qui cassaient.

Nous nous sommes couchés, la tête contre le rocher qui tremblait et nous avons attendu. Je protégeais mon visage avec mes bras, ma bouche était posée sur une terre noire et grasse qui sentait l'humus, je respirais mal, tout mon corps était fouetté, battu par des projectiles dont je ne devinais pas la nature, et j'attendais. Le bruit était si énorme qu'il nous avait dépassés et que nous ne l'entendions plus. J'était collé à la terre chaude, je ne pensais à rien. Les autres n'existaient plus, ni l'Île ni même moi.

Puis le vent a un peu diminué, c'est à ce moment que la pluie a commencé. Elle est arrivée comme le reste sans prévenir. D'abord, il n'y avait que le vent et puis tout à coup, il y a eu des cataractes de pluie, si épaisses que j'ai cru que c'était la mer. J'ai léché mes lèvres, ce n'était pas salé.

Bientôt, des ruisseaux se sont formés, à droite et à gauche de notre rocher et sont venus envahir la petite cuvette où nous étions réfugiés. Nous avons dû nous lever, nous appuyer contre le rocher qui tremblait toujours. Le ciel était gris vert et la lumière était la même

que celle que l'on reçoit par dix mètres de profondeur lorsqu'on plonge sur un fond d'algues. Nous avions d'abord appuyé nos visages contre la paroi, pour les protéger du sable et des brindilles qui tourbillonnaient encore. L'eau montait. Nous nous sommes retournés. Nous étions jusqu'aux genoux dans une sorte de torrent. Au-delà de l'abri du rocher, il n'y avait que le rideau gris de la pluie. J'ai regardé mes voisins. Ils avaient tous les deux le visage en sang, si bien que je passai ma main sur mon front, et que je sus que, moi aussi, je saignais. Nous étions limés par le sable comme par du papier de verre. Peyrolle avait, bien entendu, perdu son képi. Dubois, avec ses cheveux longs collés en mèches irrégulières, ressemblait à une vieille femme un peu folle.

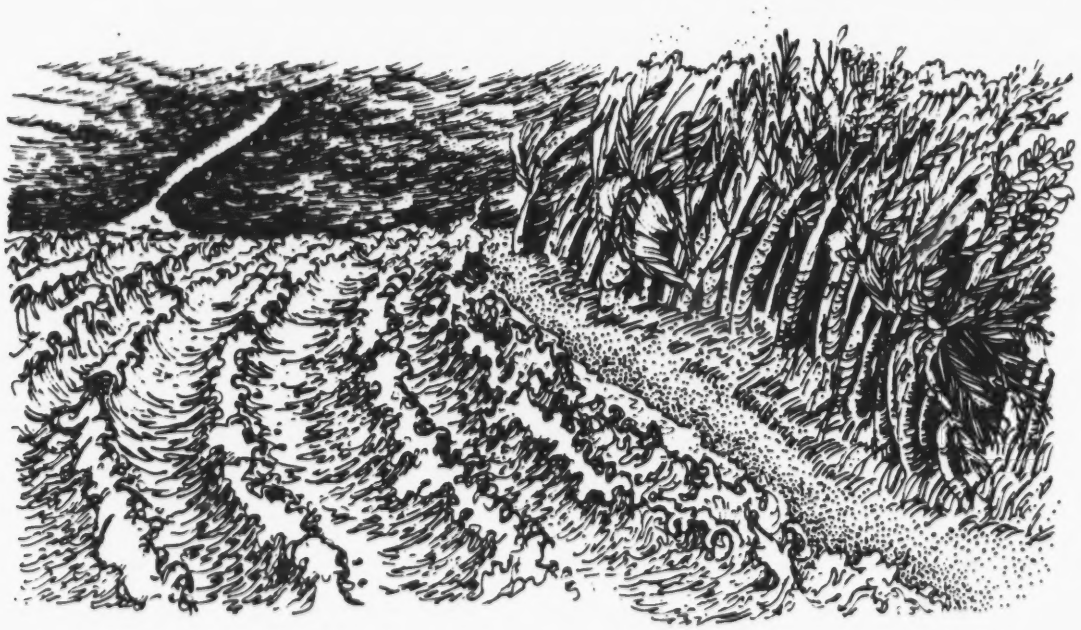
Cela a duré plus de deux heures. Il était impossible de parler. Et puis le vent est tombé. La pluie est devenue seulement une pluie très violente. Nous étions trempés et glacés. Puis nous sommes partis à la recherche de la jeep. Elle avait disparu avec le reste. On l'a retrouvée plusieurs jours plus tard coincée entre des arbres, dans la pente. On y voyait toujours très mal, mais le jour était revenu. Autour de nous, le paysage n'avait aucun sens. Ce n'était que troncs brisés à mi-hauteur, racines dardées vers le ciel, emplacements dégagés avec un soin maniaque ou au contraire empilements incompréhensibles.

Peyrolle se pencha vers moi:

-- Ne bougez pas, il n'y a plus de danger, je vous enverrai quelqu'un. Puis il partit à travers les troncs renversés.

Nous sommes restés là encore trois heures. Dubois a très adroitement arrangé un toit de feuilles dans un endroit à peu près sec, au creux d'un amas de branches. Et nous avons attendu en silence, épaule contre épaule en grelottant. La pluie a fini par s'arrêter. Le soleil est revenu dans un ciel très bleu et tout s'est mis à fumer.

François Clément



Partie B: Lecture (choix multiples) - Questions types

I. Lis "La Barbe" à la page 18 et réponds aux questions 1 à 5 ci-dessous.

1. Les jeunes gens posaient des questions au sujet de la barbe

   A. innocemment pour plaisanter
   B. brutalement pour choquer le garçon
   C. malicieusement pour confondre le garçon
   D. sérieusement par respect pour le garçon

2. Selon le texte, le mot "perplexe" (ligne 22) veut dire

   A. fatigué
   B. content
   C. troublé
   D. triste

3. Le garçon était énervé

   A. parce que les gens n'aimaient pas sa barbe
   B. parce qu'il ne voulait pas couper sa barbe
   C. parce que sa barbe le dérangeait pendant la nuit
   D. parce qu'il n'avait jamais pensé où il mettait sa barbe pour dormir

4. L'idée principale de ce texte est

   A. qu'on ne devrait pas se faire de souci à cause de commentaires banals
   B. qu'on ne devrait jamais se laisser pousser la barbe
   C. que c'est difficile de dormir quand on a une barbe
   D. que les gens n'acceptent pas les barbes

5. Si le garçon avait continué ses essais pour dormir avec sa barbe, il aurait ensuite essayé de dormir

   A. debout
   B. sur le ventre
   C. sans couvertures
   D. sur ses couvertures

II. Lis "le Cancre" à la page 19 et réponds aux questions 6 à 9 ci-dessous.

6. L'idée principale avancée par ce poème est que

A. pour être heureux il faut être instruit
B. pour être heureux il faut être soi-même
C. seuls les enfants obstinés savent être heureux
D. les enfants obstinés ne peuvent pas être heureux

7. Chiffres, mots, dates et pièges représentent pour l'enfant

A. des connaissances importantes
B. des renseignements intéressants
C. des abstractions sans signification
D. une énumération de matières scolaires

8. Dans ce poème, un enfant prodige (ligne 14) c'est un

A. élève rusé
B. élève malicieux
C. élève travailleur
D. élève intelligent

9. "Il dessine le visage du bonheur" (ligne 17) veut dire que l'enfant

A. se perd dans son monde imaginaire
B. commence à rire malgré son malheur
C. dessine des images sur le tableau noir
D. donne enfin la bonne réponse à la question posée

III. Lis "Meurtre à l'école primaire" aux pages 20 et 21 et réponds aux questions 10 à 17 ci-dessous.

10. Dans la phrase "le Commissaire Grasset arrive de bonne heure" (ligne 1), "de bonne heure" veut dire

A. tard dans la journée
B. tôt le matin
C. en pleine forme
D. de mauvaise humeur

11. On peut comprendre que la femme est bouleversée

A. parce que son nez pointu tremble un peu
B. parce qu'elle regarde Grasset droit dans les yeux
C. parce qu'elle s'exprime "tout simplement" (ligne 21)
D. parce qu'elle attend deux minutes avant d'entrer

12. Mme Pimplepot veut tuer son mari parce qu'il

A. se moque d'elle
B. ne parle pas français
C. va voir les "pin-ups"
D. assassine la langue française

13. Qu'est-ce qui indique que Grasset ne prend pas la femme au sérieux?

A. Il dit: "Envoie-moi la femme au nez pointu." (ligne 14)
B. Il bourre lentement une nouvelle pipe.
C. Il dit "c'est *shocking*!" (lignes 48 et 49)
D. Il a envie de rire.

14. M. Pimplepot ne comprend pas

A. comment Grasset a pu savoir son nom
B. pourquoi Grasset est fâché contre lui
C. comment Grasset connaît Mme Pimplepot
D. pourquoi Grasset est indifférent envers lui

15. Dans l'expression "Monsieur le Commissaire? balbutie Pimplepot" (ligne 68), le mot "balbutie" veut dire

A. parler avec hésitation
B. crier à haute voix
C. chuchoter
D. sangloter

16. Ce qui est surtout ironique est qu'à la fin de l'histoire

A. le petit M. Pimplepot a battu sa grande femme
B. Mme Pimplepot emploie aussi du franglais
C. Mme Pimplepot a échappé à la violence de son mari
D. les policiers doivent sauver Mme Pimplepot

17. M. Pimplepot veut aller en prison

A. parce que sa femme n'aime pas le franglais
B. pour ne plus se quereller avec sa femme
C. parce qu'il se sent coupable
D. pour échapper à sa femme

IV. Lis "Un Cyclone" aux pages 22 et 23 et réponds aux questions 18 à 28 ci-dessous.

18. Pourquoi le cyclone a-t-il pris les personnages de l'histoire par surprise?

A. D'habitude, il n'y a pas de cyclone en cette saison-là.
B. D'habitude, on entend le vent avant de le sentir.
C. Ils ont laissé leur jeep loin d'un gros rocher.
D. Ils n'ont jamais vu une queue de cyclone.

19. Quel indice suggère le MIEUX que Peyrolle est le chef de l'expédition?

A. Il porte un képi.
B. Il est le chauffeur de la jeep.
C. Il était entre le Hiro et les autres.
D. Il part le premier pour chercher de l'aide.

20. Que veut dire "à toute allure" (ligne 9)?

A. très vite
B. sans bruit
C. dangereusement
D. avec beaucoup de bruit

21. Quelle surface du sol le rocher protège-t-il?

A. un toit
B. un bon refuge
C. dix mètres de profondeur
D. deux ou trois mètres carrés

22. Immédiatement avant le cyclone, l'air était

A. comprimé, presque palpable
B. chaud et humide
C. léger et frais
D. salé et épais

23. Quelle phrase indique le MIEUX que le narrateur était figé de peur?

A. "...je ne pensais à rien." (ligne 34)
B. "...je saignais." (ligne 52)
C. "Il était impossible de parler." (ligne 56)
D. "Et nous avons attendu en silence, épaule contre épaule en grelottant." (lignes 70 et 71)

24. La pluie est très violente. Quel mot l'auteur emploie-t-il pour le faire sentir?

A. cataractes
B. ruisseaux
C. fouetté
D. salé

25. Pourquoi les hommes avaient-ils le visage en sang?

A. Ils s'étaient léché les lèvres.
B. Ils avaient appuyé le visage contre la paroi.
C. Ils avaient été frappés par des troncs qui tombaient.
D. Ils étaient limés par le sable comme par du papier de verre.

26. Pourquoi l'auteur dit-il que "le paysage n'avait aucun sens" (ligne 62)?

A. On voyait très mal.
B. Tout était en désordre.
C. Il était impossible de parler.
D. Une vieille femme était devenue folle.

27. Pourquoi est-ce que "tout s'est mis à fumer" (ligne 72)?

A. Le cylone a causé des feux ici et là.
B. Le soleil brûlant sèche la terre trempée.
C. Les personnages trempés veulent se réchauffer.
D. Les victimes signalent leur présence aux sauveteurs.

28. Dans son récit, l'auteur utilise, ici et là, un bon nombre de phrases très courtes. Cette technique donne l'impression que

A. le vent souffle très fort
B. la situation change rapidement
C. les personnages sont en état de panique
D. les arbres sont cassés en petits morceaux

Partie B: Lecture (choix multiples) - Questions types - Réponses et description

Numéro de question	Réponse	Niveau de difficulté*	Domaine d'évaluation **	Niveau cognitif	Spécification du programme
1	A	0,395	Enchaînement	Évaluation	IB 4(b)
2	C	0,840	Vocabulaire	C. litt.	IB 4(c)
3	D	0,600	Faits	C. litt.	IB 4(c)
4	A	0,650	Idées princ.	C. infér.	IB 4(a)
5	B	0,543	Enchaînement	C. infér.	IB 4(b)
6	B	0,450	Idées princ.	C. infér.	IB 4(a)
7	C	0,700	Faits	C. infér.	IB 4(c)
8	D	0,500	Vocabulaire	C. infér.	IB 4(c)
9	A	0,650	Enchaînement	C. infér.	IB 4(b)
10	B	0,773	Vocabulaire	C. litt.	IB 4(c)
11	A	0,511	Faits	C. infér.	IB 4(c)
12	D	0,750	Idées second.	C. litt.	IB 4(a)
13	C	0,682	Faits	C. infér.	IB 4(c)
14	A	0,650	Faits	C. litt.	IB 4(c)
15	A	0,466	Vocabulaire	C. litt.	IB 4(c)
16	B	0,795	Idées second.	Évaluation	IB 4(a)
17	D	0,795	Idées second.	C. infér.	IB 4(a)
18	A	0,716	Idées second.	C. infér.	IB 4(a)
19	D	0,455	Idées second.	Évaluation	IB 4(a)
20	A	0,682	Vocabulaire	C. litt.	IB 4(c)
21	D	0,750	Faits	C. litt.	IB 4(c)
22	C	0,420	Enchaînement	C. litt.	IB 4(b)

Partie B: Lecture (choix multiples) - Questions types - Réponses et description

Numéro de question	Réponse	Niveau de difficulté*	Domaine d'évaluation **	Niveau cognitif	Spécification du programme
23	A	0,364	Idées second.	Évaluation	IB 4(a)
24	A	0,534	Vocabulaire	C. litt.	IB 4(c)
25	D	0,682	Faits	C. litt.	IB 4(c)
26	B	0,784	Idées second.	C. litt.	IB 4(a)
27	B	0,727	Enchaînement	C. infér.	IB 4(b)
28	B	0,511	Idées second.	Évaluation	IB 4(a)

Notes:

*Le niveau de difficulté de la question indique le pourcentage d'élèves qui ont bien répondu à la question dans un test pilote ou c'est une estimation après révision.

**Voir Schéma directeur à la page 16 qui donne la description de chaque domaine d'évaluation.

Dans les questions d'évaluation, chaque solution proposée doit avoir une part de vérité. Toutefois, une solution constituera la MEILLEURE réponse.

SCHÉMA DES QUESTIONS TYPES

Partie B: Lecture

Test de rendement - Français 9e année

Subtests	Taxonomie			
	Comprehénsion littérale du texte	Compréhension par inférence	Évaluation	Total
1. Trouver les idées principales		4,6		2
2. Trouver les idées secondaires	12,26	17,18	16,19,23,28	8
3. Saisir l'enchaînement dans une séquence	22	5,9,27	1	5
4. Pouvoir extraire les faits d'un texte et d'un récit	3,14,21,25	7,11,13		7
5. Vocabulaire	2,10,15,20, 24	8		6
TOTAL	12	11	5	28

Ce schéma directeur reprend les 28 questions par catégorie et par niveau cognitif. On peut le comparer au schéma directeur du test lui-même, à la page 16. À noter, toutefois, que la proportion des questions par catégorie et par niveau cognitif diffère entre les deux schémas à cause du nombre de questions de l'échantillon.

Les numéros donnés sous niveau cognitif indiquent le numéro des questions de l'échantillon. Par exemple, les questions de l'échantillon 16 et 19 sont classées comme questions d'évaluation.

CRÉDITS

Alphonse Allais. "La barbe" from *Chez le Français* (New York: Holt, Rinehart & Winston © 1969) pp. 355-356. Reprinted by permission of Holt, Rinehart & Winston.

Jacques Prévert. "Le cancre" from *Paroles* (Paris: Éditions Gallimard). Reprinted by permission of Éditions Gallimard.

Richard Musman. "Meutre à L'école primaire" from *Le Commissaire Grasset En Voyage* (London, England: Bell & Hyman ltd. © 1965), pp. 16-20. Reprinted by permission of Bell & Hyman Ltd.

Ginnette Ellouze, Madelaine Audran, Louisette Prager. "Un cyclone" from *Entraînement méthodique à la lecture silencieuse* (Montréal: Éditions Hurtubise HMH Ltée), pp. 30-31. Reprinted by permission of Éditions Robert Laffont.